

Cher client,

Motorola M800 est un téléphone fixe de voiture, conçu de façon ergonomique et doté d'un profil unique pour un environnement de voiture. Sa fonction d'activation par la voix, son écran de qualité renforcée et son environnement mains libres complet font du M800 le modèle le plus pratique pour parler et conduire en même temps.

### **Principales fonctionnalités de l'appareil**

Le M800 vous permet d'accéder à ses fonctionnalités en parlant au téléphone en français ou en anglais.

Les fonctionnalités d'activation par la voix sont les suivantes : la composition du nom, qui vous permet de prononcer une expression vocale à enregistrer comme entrée de l'annuaire ; la composition du numéro, qui vous permet de prononcer un numéro de téléphone que le M800 composera et l'accès au menu par commande vocale, qui vous permet de naviguer dans les options du menu les plus fréquentes en leur joignant des expressions vocales. L'option mains libres de grande qualité vous permet de communiquer de façon plus pratique, à l'intérieur de l'environnement de voiture. L'écran graphique haute qualité, à affichage lumineux, a été conçu pour faciliter la lecture en utilisant des caractères de 8 mm (0,039 pouces) de hauteur et doté d'un écran à rétroéclairage réglable et d'une option de réglage du contraste de l'écran.

Un clavier aéré à touches larges et lumineuses facilite la composition en mode mobile.

Profitez du luxe d'une unité fixe comprenant un écran, un clavier et une radio, pour un processus d'installation plus facile et plus rapide.

\*La disponibilité de certaines fonctionnalités du téléphone dépend du réseau de l'opérateur.



## ***Satisfaction totale de la clientèle***

---

La satisfaction absolue de notre clientèle est la priorité de Motorola. Pour toute question, suggestion ou remarque concernant le téléphone Motorola, n'hésitez pas à nous contacter.

Service à la clientèle Motorola-Australie	1300138 823	De 8h00 à 18h00
Australie-Est		
Service à la clientèle Motorola-		
Nouvelle-Zélande	0508 668-676	De 10h00 à 20h00
Service à la clientèle Motorola-Canada	1-800-461-4575	
Service à la clientèle Motorola-États-Unis	866-289-6866	

MOTOROLA, le logo M stylisé et toutes les autres marques indiquées en tant que telles dans la présente sont des marques de fabrique de Motorola, Inc.® inscrites au Bureau américain des brevets et du registre du commerce. TrueSync, Sidekick, Starfish et le logo stylisé Starfish sont des marques déposées de Starfish Software, Inc., une filiale indépendante entière propriété de Motorola, Inc. Tous les autres noms de produits et services sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Motorola, Inc. 2005

©2005 Motorola, Inc. Tous droits réservés.

### ***Avis de droits d'auteur du logiciel***

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent comprendre un logiciel Motorola ou de tierce partie protégé par droits d'auteur, enregistré dans les mémoires à semi-conducteur ou sur d'autres médias. Les lois des États-Unis et des autres pays accordent aux fournisseurs de logiciel Motorola ou de tierce partie certains droits exclusifs pour logiciel protégé par droits d'auteur tels que les droits exclusifs de distribution ou de reproduction. Par conséquent, tout logiciel garanti par droits d'auteur contenu dans les produits Motorola ne pourra être modifié, rétro-conçu, distribué ou reproduit, de quelque façon que ce soit, dans les limites autorisées par la loi. Par ailleurs, l'achat des produits Motorola ne pourra être interprété comme conférant, directement, implicitement, par estoppel ou par quelque autre moyen, une licence sous droits d'auteur, des brevets, des applications de brevet de Motorola ou de tout fournisseur de logiciel tierce partie, à l'exception de la licence normale, non-exclusive, hors droits qui découle de l'application de la loi dans le cadre de la vente d'un produit.

## **Bienvenue**

---

Bienvenue dans le monde des télécommunications numériques sans fil de Motorola !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi le téléphone cellulaire fixe pour voiture M800 CDMA 1X de Motorola..



## ***Table des matières***

---

<b>À propos de ce guide</b>	<b>9</b>
Navigation vers une fonction de menu	9
Fonctions optionnelles	9
Accessoires optionnels	9
<b>Carte du menu</b>	<b>10</b>
Menu principal	10
Réglages	11
<b>Pour commencer</b>	<b>14</b>
Mettre en marche le téléphone	14
Composer un appel	14
Mettre fin à un appel	15
Répondre à un appel	15
Voir votre numéro de téléphone	15
<b>Utiliser le téléphone</b>	<b>16</b>
Écran du téléphone	16
Zoom avant et Zoom arrière	18
Réglage du volume	18
<b>Composer et recevoir un appel</b>	<b>19</b>
Recomposition d'un numéro	19
Utilisation de la fonction de Recomposition automatique	19
Utilisation de la fonction d'identification d'un appelant	20
Rappeler un appel resté sans réponse	20
Affichage des listes Appels reçus et Appels acheminés	20
Composition d'un numéro d'urgence	21
ALI	22
Désactivation d'une alerte d'appel	23
Annulation d'un appel entrant	23
Composition rapide	23
Composition à une touche	24
Appeler un numéro dans un message texte	24
Autres fonctions d'appel	24
<b>Utiliser des fonctions en cours d'appel</b>	<b>26</b>
Utilisation de la fonction d'appel en attente	26
Conférence à trois	26
Autres fonctions d'appel	28
<b>Utiliser les menus</b>	<b>29</b>
Navigation vers une fonction	29
Sélection d'un article de menu	29
Sélection d'un article de menu	30
Ajout d'information à un élément	31
<b>Saisie de texte</b>	<b>33</b>

Choix d'une méthode d'entrée de texte	33
La méthode par enfoncement : français/anglais	33
Règles générales d'entrée de texte	34
Tableau des caractères	36
Mode Symbole	37
Tableau des symboles	38
Entrée de texte prévisible avec le logiciel iTAP™	38
Saisie de mots	39
Saisie de nouveaux mots	39
Saisie de nouveaux mots	40
Ponctuation	40
Entrées de numéros	41
Effacer des lettres et des mots	41
<b>Description des fonctions du menu</b>	<b>42</b>
Menu principal	42
<b>Recherche avancée</b>	<b>44</b>
Menu Réglages	47
<b>Bouton d'urgence PANIC (Services d'urgence)</b>	<b>53</b>
Description générale	53
Installation	53
Fonctionnalité	53
Affichage	54
<b>Alerte auxiliaire</b>	<b>55</b>
Description générale	55
<b>Derniers appels</b>	<b>56</b>
Affichage des appels reçus et des appels composés	56
Derniers numéros entrés	57
Affichage et réglage Compteurs d'appel	58
<b>Annuaire</b>	<b>60</b>
Affichage des détails d'une entrée	60
Enregistrement d'une entrée dans l'annuaire	61
Enregistrement d'un numéro partagé	63
Enregistrement d'un nom vocal pour une entrée de l'annuaire	64
Composition d'une entrée de l'annuaire	65
Liste d'annuaire	65
Composition vocale	65
Modification d'une entrée de l'annuaire	66
Suppression d'une entrée de l'annuaire	66
Tri de la liste de l'annuaire	67
<b>Icon Viewer</b>	<b>68</b>
<b>Calendrier</b>	<b>69</b>
Affichage hebdomadaire	69
Affichage d'un jour	69
Affichage d'un jour	70

Affichage de l'événement	71
Ajout d'un événement au calendrier	71
Modification des données de l'événement	72
Copie d'un événement	73
Suppression d'un événement	74
Appeler avec la fonction de composition rapide	74
<b>Messages – Courrier vocal</b>	<b>75</b>
Enregistrement de votre numéro de messagerie vocale	75
Réception d'un message vocal	76
Écouter un message vocal	77
Annulation de l'indicateur « Message vocal »	77
<b>Messages – Texte</b>	<b>78</b>
Configuration de la boîte de réception des messages texte	78
Réception d'un message texte	78
Lecture, verrouillage ou suppression d'un message texte	79
Envoi d'un message texte	80
Envoi d'un mémo rapide	83
Affichage du statut des messages texte envoyés	83
<b>Modes de sonneries</b>	<b>84</b>
Personnalisation d'un mode de sonnerie	84
Modifier les paramètres de style	84
Activation et désactivation des ID de sonnerie	84
Réglage du volume de la sonnerie ou du clavier	85
Création de tonalités d'alerte	85
Création d'une tonalité	85
Entrée de notes	86
Exemple	88
Écouter une tonalité	88
Modification d'une tonalité	89
Suppression d'une tonalité	90
Réglages des rappels	90
<b>Raccourcis</b>	<b>91</b>
Raccourcis standards	91
Création d'un raccourci	91
Utilisation des raccourcis	92
Utilisation d'un raccourci clavier	92
Sélection d'un raccourci dans la liste	92
Utilisation d'un raccourci vocal	93
<b>Mémos vocaux</b>	<b>94</b>
Enregistrement d'un mémo vocal	94
Affichage de la liste de mémos vocaux	95
Écouter un mémo vocal	95
Écran de lecture	96
Commandes de mémo vocal	96

Commandes de mémo vocal	97
Verrouillage d'un mémo vocal	97
Verrouillage d'un mémo vocal	98
Suppression d'un mémo vocal	99
<b>Activation vocale</b>	<b>100</b>
Composition de noms	100
Composition rapide activée par la voix	101
Composition de numéros	102
Raccourcis vocaux aux fonctions	102
<b>Micro-navigateur</b>	<b>103</b>
Démarrage d'une session de micro-navigateur	103
Utilisation des pages Web	103
<b>Calculatrice</b>	<b>105</b>
Opérations de calcul	105
Conversion de devises	106
<b>Réglages de vos paramètres</b>	<b>107</b>
Réorganisation des éléments du menu	107
Personnalisation d'une fonction de touche programmable	107
Économiseur d'écran	108
<b>Communication en mode données et en mode télécopie</b>	<b>109</b>
Installation du logiciel	109
Branchement du câble	109
Câble USB	110
Envoi de données et de télécopie	111
Réception de données et de télécopie	111
Transfert de données ou de télécopie	112
Fin de la connexion	112
Rétablir le mode de fonctionnement vocal normal	112
<b>Sécurité</b>	<b>113</b>
Attribution d'un nouveau code ou mot de passe	113
En cas d'oubli de code ou de mot de passe	114
Verrouillage et déverrouillage de votre téléphone	114
Verrouillage manuel de votre téléphone	114
Réglage du verrouillage automatique	115
Déverrouillage de votre téléphone	115
<b>Accessoires</b>	<b>116</b>
Combiné personnel	116
Oreillette personnelle	116
Câble de connexion de données (USB)	116
<b>Dépannage</b>	<b>117</b>
<b>Renseignements généraux et sécurité</b>	<b>122</b>
Remarque importante	122
Exposition aux signaux de fréquence radioélectrique	122
Entretien de l'antenne	123

Équipement électronique	123
Stimulateur cardiaque	123
Prothèses auditives	123
Autres appareils médicaux	123
Véhicules	124
Établissement avec panneaux d'avertissement	124
Milieux explosifs	124
Zones potentiellement explosives	124
Pour les véhicules équipés de coussin gonflable	124
<b>Conseils de sécurité pour les téléphones sans fil</b>	<b>125</b>

## ***À propos de ce guide***




---

Le présent guide d'utilisateur vous présente les nombreuses fonctions de votre téléphone cellulaire fixe pour voiture, modèle M800.

### ***Navigation vers une fonction de menu***

Utilisez le système de menu pour accéder aux fonctions de votre téléphone. Ce guide vous explique comment sélectionner une fonction de menu :

**Recherche de la fonction**  > Messages  
> Nouveau message

Dans cet exemple, vous devez appuyer sur la touche  faire défiler l'écran à l'aide de la touche  jusqu'à l'entrée **Messages** puis sélectionner cette option en appuyant sur la touche  (Sélectionner). Vous devez ensuite faire défiler l'écran jusqu'à l'option **Nouveau message** puis la sélectionner.

### ***Fonctions optionnelles***



Cette étiquette désigne un réseau disponible en option ou une fonction dépendante d'un abonnement. Il est possible que ces fonctions ne soient pas offertes par tous les fournisseurs de services Internet, dans toutes les régions géographiques. Contactez votre fournisseur de services pour des informations concernant la disponibilité de ces fonctions.

### ***Accessoires optionnels***



Cette étiquette désigne une fonctionnalité nécessitant l'utilisation d'un accessoire Motorola Original™ optionnel, à acheter séparément. Veuillez contacter votre FSI pour toute information concernant la disponibilité et l'achat de ces appareils.

## ***Carte du menu***

---

### ***Menu principal***

- **Annuaire**
- **Recherche**
- **Derniers appels**
  - Appels reçus
  - Appels composés
  - Bloc-notes
  - Durée des appels
  - Durée des données
  - Volumes des données
- **Messages**
  - Boîte vocale
  - Nouveau message
  - Boîte de réception
  - Boîte d'envoi
  - Mémos rapides
  - Brouillons
  - Alertes navigateur
- **Navigateur**
- **Réglages**
- **Visionneuse d'icônes (Icon Viewer)**
- **Raccourcis**
- **Calculatrice**
- **Calendrier**
- **Mémos vocaux**

(Voir page 11)

## ***Réglages***

- **Modes de sonnerie**
  - Détail fort
  - Mes tonalités
- **État du téléphone**
  - Mon numéro de téléphone
  - Autres informations
- **Réglage navigateur**
- **Connexion**
  - Appel entrant
- **Configuration en appel**
  - Compteur durant appel entrant
  - Options de réponse
- **Sécurité**
  - Verrouillage du téléphone
  - Application de verrouillage
  - Nouveaux mots de passe
- **Localisation**
  - Localisation active
- **Activation vocale**
  - Langue
  - Commentaires oraux
  - Formation

## **Autres réglages**

### ➤ **Personnaliser**

- Menu principal
- Touches
- Message d'accueil
- Économiseur d'écran
- Page d'ouverture

### ➤ **Configuration initiale**

- Composition automatique du NIP
- Reconstitution automatique
- Rétroéclairage
- Zoom
- Défilement
- Animation
- Langue
- Contraste
- DTMF
- Réglage standard
- Annuler réglages

### ➤ **Réseau**

- Réseau actuel




### ➤ **Réglages véhicule**

- Réponse automatique
- Délai hors tension

Menus des raccourcis standard disponibles sur le téléphone.


#### Raccourcis

##### **Afficher mon numéro de téléphone :**

Appuyez sur   (pour afficher le nom – Appuyez sur la touche programmable droite  pour afficher le numéro).


---

##### **Messagerie vocale :**

Appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée.


---

##### **Aller à la liste des appels composés :**

Appuyez sur 

---

##### **Sortir du système de menu :**

Appuyez sur 

---

##### **Volume :**

Pendant l'appel, appuyez sur les touches de volume situées sur le côté de l'appareil.

---

##### **Volume de la sonnerie :**

Sur l'affichage de veille, appuyez sur les touches de volume situées sur le côté de l'appareil.




---

---



## Pour commencer

---

### Mettre en marche le téléphone

Procédez comme suit :	Pour
<p>1 Appuyez sur  pendant 3 secondes</p>  <p>Touche Marche/Arrêt</p>	<p>Allumer votre téléphone.</p> <p><b>Remarque :</b> si vous allumez votre appareil en appuyant sur cette touche tandis que le commutateur d'allumage (contact) est éteint, le compteur de retard de mise hors tension est réglé à 60 minutes. Éteignez votre appareil en appuyant sur la touche de marche/arrêt.</p>
<p>2 Au besoin, saisissez le code de déverrouillage à 4 chiffres puis appuyez sur OK .</p>	<p>Déverrouiller le téléphone.</p> <p>Le code de déverrouillage est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.</p>
<p>3 La mise en marche/l'arrêt du véhicule (avec le commutateur d'allumage) entraîne la mise sous/hors tension de l'appareil.</p>	

### Composer un appel

Procédez comme suit :	Pour
<p>1 Appuyez sur les touche du clavier</p>	<p>Composer le numéro de téléphone</p> <p><b>Conseil :</b> en cas d'erreur lors de la composition du numéro, appuyez sur <b>EFFACER</b>  pour effacer le dernier chiffre, ou appuyez sur la touche <b>EFFACER</b>  et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les chiffres.</p>


---

2 Appuyez sur 	Effectuer l'appel.
---	--------------------

---

### ***Mettre fin à un appel***

---


Appuyez sur 	Pour
ou sur la touche d'activation vocale.	Mettre fin à l'appel

---

### ***Répondre à un appel***

Lorsque vous recevez un appel, votre téléphone sonne et/ou s'éclaire et affiche un message d'appel entrant.

---


Appuyez sur 	Pour
ou appuyez sur RÉPONDRE ou sur la touche d'activation vocale.	Répondre à l'appel

---

**Remarque** : si votre téléphone est verrouillé, vous devez le déverrouiller pour répondre à l'appel.

### ***Voir votre numéro de téléphone***

---

Appuyez sur 	Pour
	Votre numéro de téléphone

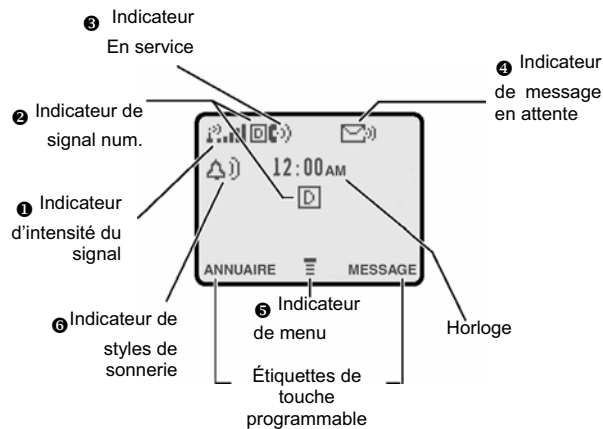
---

## Utiliser le téléphone



---


Voir page 3 le schéma de base du téléphone.

### Écran du téléphone




L'écran *inactif* est l'affichage standard du téléphone lorsque vous n'êtes pas en ligne ou n'utilisez pas de menu.

Les témoins visuels qui s'affichent aux angles inférieurs de l'écran indiquent les fonctions en cours des touches. Un indicateur de menu  affiché au centre inférieur signale que vous pouvez appuyer sur la touche  pour entrer dans le menu principal.

- ❶ Les barres verticales indiquent l'intensité de la connexion au réseau. Vous ne pourrez pas composer ou recevoir un appel si le témoin visuel  (aucun signal) n'est pas affiché.




- ❷ **L'indicateur de signal numérique**  identifie un réseau numérique.


- ❸ **L'indicateur En service** signale qu'un appel est en cours.



- ❹ **L'indicateur de message en attente** s'affiche lorsque vous recevez un message vocal ou un message textuel.

- ❺ **L'indicateur de menu** signale que vous pouvez appuyer sur  pour entrer dans le menu principal ou pour ouvrir un sous-menu de fonction.

- ❻ **Indicateur de modes de sonnerie**

 = Forte sonnerie  
Mes tonalités

## ***Zoom avant et Zoom arrière***

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière pour afficher plus ou moins d'informations sur l'écran.

**Recherche de la fonction**



> Réglages  
> Autres réglages  
> Configuration initiale > Zoom

## ***Réglage du volume***

Appuyez sur les touches de volume pour :

- Augmenter et diminuer le volume de l'oreillette.
- Augmenter et diminuer le volume de la sonnerie lorsque l'écran inactif est visible.

Touches de volume





## ***Composer et recevoir un appel***

---

Pour les consignes générales concernant l'acheminement, la fin et la réception d'un appel reportez-vous à la page 11).

### ***Recomposition d'un numéro***

Si vous entendez la tonalité ordinaire de ligne occupée :

<b>Appuyez sur</b>	<b>Pour</b>
1 	Raccrocher
2 	Recomposer le numéro


### ***Utilisation de la fonction de Recomposition automatique***

Si le réseau est occupé, la tonalité est rapide et votre téléphone affiche le message **Appel échoué**.

Lorsque la fonction de recomposition automatique est activée, votre téléphone recompile automatiquement le numéro pendant quatre minutes. Lorsque l'appel est acheminé, votre téléphone sonne une fois et affiche le message **Recomposition réussie**, puis achemine l'appel.

Vous devez activer la recomposition automatique pour utiliser cette fonction. Voir page 50, la description de l'option « Recomposition automatique ».

Lorsque la fonction de recomposition automatique est désactivée, vous pouvez l'activer manuellement pour recompiler un numéro de téléphone. Lorsque vous entendez une tonalité rapide et voyez le message **Appel échoué** affiché à l'écran :

<b>Appuyez</b>	<b>Pour</b>
Deux fois sur 	Activer la fonction de recomposition automatique.

## Utilisation de la fonction d'identification d'un appelant



La fonction d'identification de la ligne d'un appelant (Identification de l'appelant) permet d'afficher les numéros de téléphone des appels entrants à l'écran de votre téléphone. Le téléphone affiche le nom de l'appelant lorsqu'il est enregistré dans votre annuaire ou le message **Appel inconnu** lorsque aucune donnée d'identification de l'appelant n'est disponible.

## Rappeler un appel resté sans réponse

Votre téléphone consigne tous les appels restés sans réponses et affiche les articles suivants :

- Indicateur d'appel en absence.
- **X appel(s) en absence Y inconnu(s)** ; X représentant le nombre total d'appels en absence et Y le nombre d'appels en absence sans données d'identification de l'appelant.






Appuyez sur	Pour
1 <b>AFFICHER</b>	Voir la liste des appels reçus
2	Sélectionner un numéro à rappeler
3	Appeler

## Affichage des listes Appels reçus et Appels acheminés

Votre téléphone conserve les listes des derniers appels reçus et composés, même si la connexion n'a pas été établie. Les listes sont triées de l'appel le plus récent au plus ancien et contient jusqu'à 10 entrées. Les entrées les plus anciennes sont supprimées au fur et à mesure que de nouveaux appels s'ajoutent.

**Raccourci** : sur l'écran inactif, appuyez sur pour afficher la liste des appels composés.


**Recherche de la fonction** > Derniers appels

Appuyez sur	Pour
1  Haut et bas	Faire défiler les <b>Appels reçus</b> ou les <b>Appels composés</b> .
2 <b>SÉLECTIONNER</b> (  )	Sélectionner la liste.
3 	Faire défiler jusqu'à une entrée de votre choix. <b>Remarque</b> : le symbole ✓ signifie la connexion a été établie.
4 	Appeler le numéro de l'entrée. <b>Remarque</b> : appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour envoyer le numéro sous forme de tonalités DTMF durant un appel.
ou 	

### **Composition d'un numéro d'urgence**

Votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros d'urgence tels que le 911 que vous pouvez appeler en toute circonstance même lorsque votre téléphone est verrouillé.

**Remarque** : les numéros d'urgence varient selon les pays. Aussi il se peut que le(s) numéro(s) d'urgence pré-programmé(s) sur votre téléphone ne fonctionnent pas dans tous les pays. De même, il se peut qu'un numéro d'urgence n'aboutisse pas en raison de problèmes de réseau ou d'interférences.

Appuyez sur	Pour
1 Les touches du clavier	Composer le numéro d'urgence
2 	Composer le numéro d'urgence

## ALI

L'indicateur de ligne active montre la ligne téléphonique actuellement utilisée :



L'indicateur ALI affiche l'état de la fonction d'information de localisation automatisée :

↔ = ALI active

⬅ = ALI non active

**LOCALISATION**  > Dernier appel  
> Localisation



Si votre téléphone dispose de la fonction ALI d'information de localisation automatisée, il est en mesure de vous indiquer le réseau téléphonique auquel vous êtes physiquement relié.

### Masquer ou afficher les informations de localisation



Votre téléphone peut utiliser la fonction ALI pour vous indiquer le réseau téléphonique auquel vous êtes physiquement relié.



Lorsque cette fonction est **active**, votre téléphone affiche l'indicateur ALI active ↔. Les services peuvent utiliser cette indication de localisation pour vous envoyer des informations utiles (itinéraires, adresse de la banque la plus proche). Votre téléphone affiche une invite lorsque le réseau ou un service demande votre localisation. Vous pouvez alors refuser de répondre.

Lorsque la fonction ALI est réglée sur **911 uniquement**, votre téléphone affiche l'indicateur ALI non active ⬅ et le téléphone n'envoie aucune information de localisation à moins que vous ne composiez le numéro de téléphone d'urgence (tel que 911).

**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Localisation

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à l'option ALI active ou <b>911 uniquement</b>
2 <b>SÉLECT.</b> 	Sélectionner le réglage.

## Désactivation d'une alerte d'appel

Vous pouvez désactiver la fonction d'alerte d'appel entrant de votre téléphone avant de répondre à l'appel.

Appuyez sur	Pour
L'une des touches de volume	Désactiver l'alerte

## Annulation d'un appel entrant

Tandis que le téléphone sonne ou alerte :



Appuyez sur	Pour
 ou <b>IGNORER</b> (  )	Annuler l'appel entrant



Suivant les réglages de votre téléphone et/ou de la zone de service, il se peut que l'appel soit transféré vers un autre numéro ou que l'appelant entende la tonalité d'un numéro occupé.

## Composition rapide

À chaque entrée enregistrée dans votre annuaire est attribué un numéro unique de *composition rapide* qui identifie l'emplacement de cette entrée dans la mémoire du téléphone. Pour composer rapidement le numéro d'une entrée de l'annuaire, procédez comme suit :

Appuyez sur	Pour
1 Des touches de clavier	Entrer le numéro de composition rapide de l'entrée que vous souhaitez appeler.
2 	Pour afficher le numéro. <b>Remarque</b> : certains réseaux vous laissent passer directement à l'étape suivante pour les numéros de compositions rapide de 1 à 99.
3 	Appeler l'entrée.

## Composition à une touche




Pour appeler les entrées 1 à 9 de l'annuaire, il vous suffit d'appuyer sur la touche correspondant au numéro de composition rapide et de la maintenir enfoncée pendant une seconde.

Nous vous recommandons de réserver l'entrée 1 de l'annuaire (numéro de composition rapide 1) pour l'enregistrement et la composition de votre numéro de messagerie vocale (service de messagerie vocale du fournisseur de services). C'est ce que font la plupart des fournisseurs de services. Au besoin, voir page 75 pour enregistrer le numéro d'accès à une touche à la messagerie vocale.

## Appeler un numéro dans un message texte






Appeler un numéro dans un message texte.

Pour appeler un numéro de téléphone intégré dans un message texte que vous avez reçu, mettez en surbrillance ou ouvrez le message puis :


Appuyez sur	Pour
1 	Ouvrir le <b>Menu Boîte de réception</b>
2 	Défiler jusqu'au sous-menu <b>Rappel</b>
3 <b>SÉLECT.</b> (  )	Appeler le numéro

## Autres fonctions d'appel

Lors de la composition d'un numéro (avec les chiffres s'affichant à l'écran), ouvrez le **Menu Composition** pour effectuer les tâches suivantes :

Appuyez sur	Pour
1  > Joindre numéro	Joindre un numéro de l'annuaire ou de la liste des derniers appels.
2  > Insérer Intervalle	Insérer un p. Pour plus de détails, voir page 64.
3  > Insérer Pause	Insérer un w. Pour plus de détails, voir page 64.
4  > Insérer 'n'	Insérer un n. Pour plus de détails, voir page 64.
5  > Envoyer Message	Ouvrir un nouveau message texte avec le numéro dans le champ <b>Destinataire</b> .

Vous pouvez également appeler un numéro à l'aide de ces fonctions :

Appuyez sur	Pour appeler
<b>1</b> La touche d'activation puis relâchez-la. Prononcez un nom vocal.	Une entrée de l'annuaire par composition vocale. Voir page 64.
 Touche d'activation vocale	
<b>2</b> La touche de menu > Derniers appels > Appels reçus ou > Appels composés > <i>L'entrée à appeler</i>	Un appel en absence ou un appel récemment reçu ou composé.

## ***Utiliser des fonctions en cours d'appel***

### ***Utilisation de la fonction d'appel en attente***



Lorsque vous êtes en communication, un signal sonore vous informe que vous avez reçu un second appel.

Appuyez sur	Pour
1	Répondre au nouvel appel
2	Revenir au premier appel

### ***Conférence à trois***






Au cours d'un appel, vous pouvez établir une communication téléphonique avec un troisième correspondant pour une conférence à trois. Vous ne pouvez utiliser cette fonction si vous avez déjà un appel en attente.

Appuyez sur	Pour
1 Des touches du clavier ou	Composer le numéro du troisième correspondant.
La touche programmable gauche	Afficher l'annuaire et sélectionner le numéro souhaité.
2	Appeler le numéro.
3	Établir la communication entre les trois correspondants.
4	Mettre fin à l'appel.








**ou**

**Remarque** : certains réseaux procèdent comme suit pour établir une conférence à trois.

1. Composez le numéro du premier correspondant – Attendez qu'il réponde.
2. Composez le numéro du troisième correspondant – Vous pourrez lui parler en privé avant de rétablir la communication de départ. si votre appel au

- troisième correspondant n'a pas abouti, appuyez sur 1  pour revenir au premier correspondant.
3. Pour établir la communication avec les trois correspondants, appuyez sur 3  et pour passer d'un correspondant à un l'autre, appuyez sur 2 .

## Autres fonctions d'appel

Appuyez sur	Pour
1  (si disponible) or  > Silencieux	Mettre en sourdine l'appel.
2  > Mon numéro de téléphone	Voir mon numéro de téléphone.
3  > Appels reçus ou appels composés	Voir le numéro des derniers appels reçus ou composés.
4  > Messages	Voir ou envoyer des messages.
5  > Calendrier	Voir les entrées du calendrier.
6  > Autres informations	Voir les spécifications du téléphone.

## Utiliser les menus

### Navigation vers une fonction

Vous pouvez accéder à plusieurs fonctions du système de menu à l'aide de ces touches :

#### Touche de menu

Entrer dans le système de menu ou dans le sous-menu ouvert lorsque l'indicateur de menu ☰ s'affiche au centre inférieur de l'écran.

#### Touche programmable gauche

Effectuer la fonction affichée à l'angle inférieur gauche de l'écran (QUITTER ou PRÉCÉD.).

#### Touches de volume

Faire défiler vers le haut et vers le bas les menus et les listes.

#### Touche d'envoi

Envoyer et recevoir des appels et afficher des appels récemment composés.



#### Touche programmable droite

Envoyer et recevoir des appels et afficher des appels récemment composés.

#### Touche de fin

Quitter le système de menu sans effectuer aucun changement et retourner à l'écran inactif.

#### Touches de navigation double sens

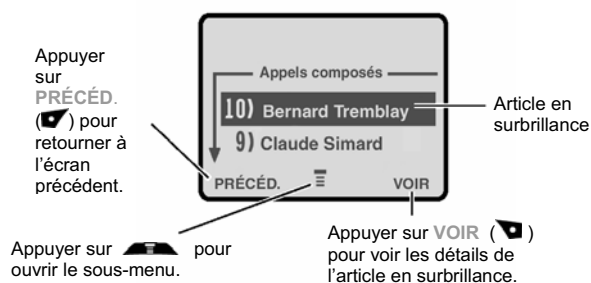
Faire défiler les menus et les listes vers le haut et vers le bas. Appuyer et maintenir pour aller au navigateur, en affichage inactif.



Passer entre les options des fonctions du menu en surbrillance et sélectionner l'une d'elles.

## Sélection d'un article de menu


Certaines fonctions exigent que vous sélectionniez un élément de liste :




- Appuyez sur **↑** pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas et mettre en surbrillance l'élément de votre choix.
- Dans une liste numérotée, appuyez sur une touche numérique (1-9) pour mettre en surbrillance l'élément souhaité.
- Dans une liste alphabétique, appuyez plusieurs fois sur une touche pour faire défiler les lettres imprimées sur cette touche et mettre en surbrillance l'élément de la liste qui se rapproche le plus de la lettre.



## Ajout d'information à un élément


Certaines fonctions nécessitent la saisie d'informations :




Appuyer sur  pour faire défiler jusqu'aux articles supplémentaires.

Article en surbrillance



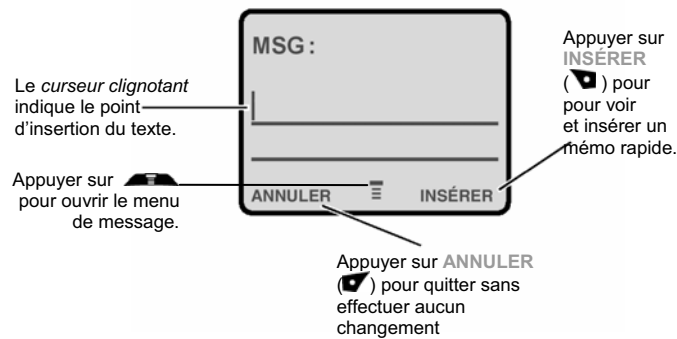
Appuyer sur **ANNULER** () pour quitter sans effectuer aucun changement. L'étiquette **OK** () s'affiche lors de la saisie ou de la modification des informations.

Appuyer sur **CHANGER** () pour modifier les informations.

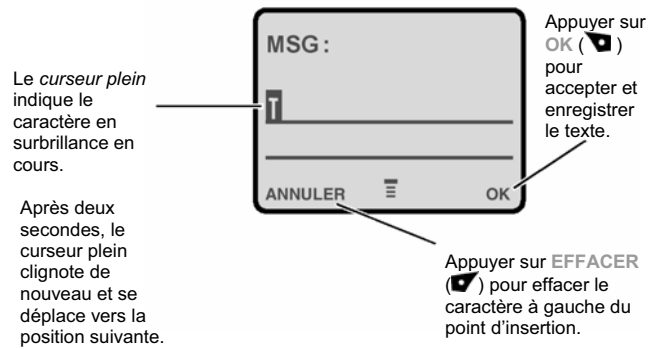
- Entrez les numéros ou le texte à l'aide du clavier.
- Entrez les numéros ou le texte à l'aide du clavier.
- Lorsqu'un élément contient une liste de choix, appuyez sur  ou  pour faire défiler la liste et sélectionner une valeur.
- Lorsqu'un élément contient une liste de valeurs numériques possibles, appuyez sur une touche numérique pour sélectionner la valeur.
- Si vous entrez ou modifiez des informations puis décidez de ne pas les enregistrer, appuyez sur  pour quitter sans enregistrer.

Le Centre de messages vous permet de composer et d'envoyer des messages texte.

Le *curseur clignotant* indique où apparaîtra le texte :



Lorsque vous entrez du texte, en mode standard d'entrée de texte, le curseur clignotant devient *plein* et les fonctions de touche programmable changent comme suit :




## Saisie de texte

---

Plusieurs méthodes d'entrée de texte facilitent la saisie de noms, de numéros et de messages sur votre téléphone.

### Choix d'une méthode d'entrée de texte

Appuyez sur  à partir de n'importe quel écran d'entrée pour sélectionner un mode de texte.


Appuyez sur  et le titre **Méthode d'entrée** s'affiche ; appuyez sur  pour obtenir le menu suivant :


<b>iTAP anglais</b>	Laissez le téléphone prédire chaque mot au fur et à mesure que vous entrez le texte. Voir page 38.
<b>iTAP français</b>	Laissez le téléphone prédire chaque mot au fur et à mesure que vous entrez le texte. Voir page 38.
<b>Méthode par enfonce-ment Français/Anglais</b>	Entrez les caractères (Anglais/Français), les numéros et les symboles en appuyant sur la touche correspondante une ou plusieurs fois. Voir page 36.
<b>Numérique</b>	Entrez uniquement des numéros.
<b>Symbole</b>	Entrez uniquement des symboles. Voir page 37.
<b>Navigation</b>	Naviguez dans votre annuaire ou dans la liste des derniers appels pour sélectionner un nom ou un numéro.

**Remarque** : la méthode de texte que vous sélectionnez reste active jusqu'à ce que vous choisissiez une nouvelle méthode.

### La méthode par enfonce-ment : français/anglais

Il s'agit de la méthode standard d'entrée de texte sur votre téléphone.

Appuyez sur  à partir de n'importe quel écran d'entrée puis sélectionnez l'option de menu **Méthode par enfonce-ment**.

Procédez comme suit :	Pour
<b>1</b> Appuyez sur une touche numérique une ou plusieurs fois.	Sélectionner une lettre, un numéro ou un symbole contenu dans le Tableau des caractères, page 36.
<b>2</b> Continuez d'appuyer sur les touches numériques	Entrer les autres caractères dans le message.
<b>3</b> Appuyez sur OK (  )	Enregistrer le texte lorsque vous avez terminé.

## Règles générales d'entrée de texte

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique pour faire défiler les caractères. Se reporter au Tableau des caractères, page 36.

Appuyer sur une touche numérique et la maintenir enfoncée pour passer du mode d'entrée texte au mode d'entrée numérique.




Appuyer sur une touche numérique autant de fois que nécessaire pour entrer le caractère souhaité sur l'emplacement du curseur clignotant.

Appuyer sur la flèche du haut ou du bas pour écrire la lettre contenue dans le curseur noir en majuscule ou en minuscule.




Appuyer sur la flèche de gauche ou de droite pour déplacer le curseur clignotant vers la gauche ou vers la droite dans le texte.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant deux secondes, le caractère contenu dans le curseur plein est accepté et le curseur se déplace à la position suivante.

- La première lettre de chaque phrase s'inscrit en majuscule (appuyez sur  pour la mettre en minuscule pendant qu'il est en surbrillance par le curseur plein).


## Tableau des caractères




Reportez-vous à ce tableau pour vous aider à entrer des espaces, des lettres, des numéros et des symboles avec la méthode par enfoncement.

	Espace. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ €
	a b c 2 ã á á á á ã æ α β ç
	d e f 3 ð ë é è ê ε φ
	g h l 4 ĩ í î ï γ η ι
	j k l 5 κ λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô μ υ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ú ú ú ú τ
	w x y z 9 ξ ψ
	+ - 0 x * / \ [ ] = > < # §

**Remarque :** il se peut que ce tableau ne reflète pas l'ensemble de caractères disponibles sur votre téléphone et que vous notiez quelques différences, suivant la version de votre logiciel.




## Mode Symbole

Votre téléphone propose une autre façon d'entrer des symboles dans un message texte. Appuyez sur  à partir de n'importe quel écran d'entrée puis sélectionnez l'option de menu **Symbole**.

Procédez comme suit :	Pour
1 Appuyez une fois sur une touche numérique.	Afficher ses options de symbole au bas de l'écran.  Se reporter au Tableau des caractères, page 38.
2  ou  ou Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique.	Mettre en surbrillance le symbole que vous souhaitez.
3 Appuyez sur <b>SÉLECT.</b> (  )	Entrer le symbole à l'emplacement du curseur clignotant.

## Tableau des symboles


Reportez-vous à ce tableau pour vous aider à entrer des caractères en mode Symbole

	Espace. ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ` ~ ¨ ¡ ¢ % £ \$ ¥ ¤ €
	\ _ @
	/ : ;
	" & '
	( ) [ ] { }
	¨ ¡ ¢ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤ €
	# % *
	+ - x * / = > < # §




## Entrée de texte prévisible avec le logiciel iTAP™




Le logiciel iTAP™ offre une méthode d'entrée de texte prévisible qui vous permet d'entrer un mot en appuyant une seule fois sur une touche par lettre.

Appuyez sur  à partir de n'importe quel écran d'entrée de texte puis sélectionnez l'option de menu iTAP français/anglais.

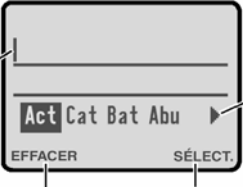
**Remarque :** vous pouvez changer de langue à l'intérieur d'un message en mode texte iTAP. Appuyez sur  pour sélectionner le mode texte et la langue que vous souhaitez utiliser.


## Saisie de mots


Appuyez	Pour
1 Une fois sur une touche numérique.	Entrer la première lettre du mot.  Les lettres associées à la touche s'affichent au bas de l'écran.
2 Sur les touches numériques (une par lettre)	Entrer le reste du mot.  D'autres combinaisons de lettres et de mots s'affichent au bas de l'écran. Le choix des mots est mis à jour chaque fois qu'une touche est enfoncée.
3 Sur  ou 	Mettre en surbrillance le mot que vous souhaitez entrer.
4 Sur <b>SÉLECT.</b> (  )	Entrer le mot à l'emplacement du curseur clignotant.  Un espace est automatiquement inséré après le mot.


Ainsi pour écrire le mot "act," appuyez sur  >  >  .  
Le mot s'affiche comme suit :

Le *curseur clignotant* indique le point d'insertion du texte.








Appuyer sur  pour faire défiler et voir les choix de mots supplémentaires.

Appuyer sur **EFFACER** () pour effacer la dernière lettre.



Appuyer sur **SÉLECT.** () pour insérer le mot en surbrillance.

## Saisie de nouveaux mots


Vous pouvez entrer un mot qui ne figure pas dans le lexique du logiciel iTAP. Si le mot que vous souhaitez ne s'affiche pas :

Procédez comme suit :	Pour
1 Appuyez sur <b>EFFACER</b> (  ) une ou plusieurs fois.	Effacer des lettres jusqu'à ce qu'une combinaison de lettres correspondant au début du mot s'affiche à l'écran.
2 Appuyez sur  ou 	Mettre en surbrillance la lettre ou la combinaison de lettres.
3 Appuyez sur <b>SÉLECT.</b> (  ) puis sur 	Déplacer le curseur d'entrée de lettre vers la gauche et « verrouiller » la portion sélectionnée du mot.
4 Continuez d'entrer des lettres et de mettre en surbrillance des combinaisons de lettres.	Épeler le mot.

## Ponctuation

Appuyez sur	Pour
 ou 	Entrer de la ponctuation ou d'autres caractères tels que ceux indiqués dans le Tableau des caractères, page 36.

### ***Entrées de numéros***

Procédez comme suit :	Pour
1 Entrez le premier chiffre puis mettez-le en surbrillance.	Mettre le logiciel iTAP en mode d'entrée numérique.
2 Appuyez sur des touches numériques.	Ajouter des chiffres au numéro.
3 Appuyez sur SÉLECT. (  )	Entrer le numéro à l'emplacement du curseur clignotant.

### ***Effacer des lettres et des mots***

Placez le curseur à la droite du texte que vous souhaitez effacer puis procédez comme suit :

Appuyez sur	Pour
1 EFFACER (  )	Effacer une lettre à la fois.
2 EFFACER (  ) et maintenir	Effacer l'intégralité du message.

## ***Description des fonctions du menu***

---

Ce chapitre décrit toutes les fonctions de votre téléphone dans l'ordre dans lequel elles apparaissent dans le menu présenté page 10.

### ***Menu principal***

#### **DERNIERS APPELS**

##### **Appels reçus**



> Derniers appels  
> Appels reçus

Affiche une liste des derniers appels reçus. Voir page 56.

##### **Appels composés**



> Derniers appels  
> Appels composés

Affiche une liste des derniers appels composés. Voir page 56.

##### **Bloc-notes**



> Derniers appels  
> Bloc-notes

Appelle ou enregistre le dernier numéro entré sur le clavier. Voir page 57.

##### **Durée des appels**



> Derniers appels  
> Durée des appels

Affiche les compteurs d'appel qui enregistrent la durée de votre dernier appel, des appels composés, des appels reçus, de tous les appels depuis la remise en marche et la durée totale de tous les appels. Voir page 58.

## **ANNUAIRE**



> Annuaire

Enregistre des noms et des numéros comme entrées dans votre annuaire, puis appelle les numéros en les sélectionnant dans l'annuaire. Voir page 60.






## Recherche avancée

---

Pour une meilleure utilisation de votre appareil, Motorola a le plaisir de vous présenter un système de recherche, rapide et convivial, pour l'annuaire.

### Pour rechercher un nom :

1. Sur l'écran principal, sélectionnez le menu Annuaire (appuyez sur « **Sélect.** » ou utilisez l'écran du menu principal).
2. Appuyez de nouveau sur « **Sélect.** » pour accéder au menu de recherche « Recherche ». Un nouvel écran s'ouvre, affichant le message « Nom ».
3. Saisir un ou plusieurs caractères du nom que vous recherchez.
4. Appuyez sur **OK** (à l'aide de la touche programmable droite) pour activer le système de recherche. Si aucun nom ne correspond au(x) caractère(s) sélectionné(s), l'écran affichera le nom avec le caractère suivant dans l'alphabet. Vous pouvez rechercher des noms en français et en anglais.
5. Pour afficher les détails du contact, appuyez sur **Menu** puis sur « **Sélect.** ».

Appuyez sur	Description
1 	Pour rechercher un nom dans l'annuaire :
2 	Pour accéder à l'annuaire en appuyant sur la touche « <b>Sélect.</b> » ou à l'aide du menu principal.
3 	Appuyez sur la touche programmable de droite pour entrer dans le menu de recherche.
4 	Saisir un ou plusieurs caractères du nom que vous recherchez puis appuyez sur <b>OK</b> (touche programmable droite).
5 	Pour afficher les détails du contact, appuyez sur <b>Menu</b> .
	Pour afficher les détails, appuyez sur <b>OK</b> (touche programmable droite).

## CALENDRIER > Calendrier

Utilise le calendrier pour programmer et vérifier vos rendez-vous. Voir page 69.

## MESSAGES > Messages

Règle les paramètres de message, affiche et gère les différents types de messages que votre téléphone peut recevoir et envoyer :



<b>Boîte vocale</b>	Pour écouter vos messages vocaux enregistrés. Voir page 77.
<b>Créer message</b>	Pour créer de nouveaux messages texte. Voir page 80.
<b>Boîte de réception</b>	Pour lire et gérer les messages texte. Voir page 79.
<b>Boîte d'envoi</b>	Pour afficher tous les messages texte sortants.
<b>Mémos rapides</b>	Pour sélectionner et envoyer des messages pré-écrits à partir de la liste des mémos rapides. Voir page 83.
<b>Brouillons</b>	Pour enregistrer et modifier des messages texte que vous avez écrits mais pas encore envoyés.
<b>Alertes navigateur</b>	Pour lire des messages d'alertes reçus par votre micro-navigateur.

## **RACCOURCIS** > Raccourcis

Crée des raccourcis clavier ou vocaux pour les fonctions du menu.  
Voir page 91.

## **Mémos vocaux** > Mémos vocaux

Utilise la touche d'activation vocale pour enregistrer des messages et des appels téléphoniques. Voir page 94.

**Remarque** : l'enregistrement d'appels téléphoniques est soumis à différentes lois sur la confidentialité et l'enregistrement des conversations.

## **NAVIGATEUR** > Navigateur

Le micro-navigateur livre des pages WAP (Wireless Application Protocol) directement de votre fournisseur de services à votre téléphone. Voir page 103.



## **CALCULATRICE** > Calculatrice

Utilise votre téléphone comme calculatrice ou comme convertisseur de devises. Voir pages 105, 106.

## **VISIONNEUSE D'ICÔNES (ICON VIEWER)** > Icon Viewer

Affiche et gère les icônes et les animations enregistrées sur votre téléphone. Voir page 68.

## **Menu Réglages**

### **Modes de sonneries**

#### **Détail fort**



> Modes de sonneries  
> Détail fort

Modifie les détails concernant le style de sonnerie. Voir page 84.

#### **Mes tonalités**



> Modes de sonneries  
> Mes tonalités

Crée des tonalités d'alerte personnalisées pour votre téléphone. Voir page 85.

### **État du téléphone**

#### **Mon numéro de téléphone**



> Réglages  
> État téléphone  
> Mon numéro de téléphone

Affiche, entre et modifie des informations concernant votre nom et votre numéro de téléphone.

#### **Autre information**



> Réglages  
> État téléphone  
> Autre Information



Affiche les caractéristiques des fonctions de votre téléphone (si votre fournisseur de services le permet).

## CONNEXION

Connecte votre téléphone à un ordinateur ou à un dispositif portable pour envoyer et recevoir des appels fax et des appels de données sur le dispositif connecté.



### Appel entrant



- > Réglages
- > Connexion
- > Appel entrant

Précise le format du prochain appel entrant. Vous pouvez sélectionner Fax entrant uniquement, Données entrantes uniquement ou Normal. Voir page 111.

## CONFIGURATION DURANT APPEL

Règle les fonctions qui sont actives lors d'un appel telles que les options de compteur en appel et les options de réponse.

### Compteur durant appel



- > Réglages
- > Configuration durant appel
- > Compteur durant appel

Règle les paramètres d'affichage du compteur de durée des appels et les paramètres d'alerte (bip). Vous pouvez régler votre compteur de manière à ce qu'il émette un bip, à intervalle choisi, durant vos appels (l'intervalle par défaut est 60 secondes). Vous pouvez également activer ou désactiver un compteur pendant les appels, comme suit :

**Affichage : Durée** Affiche le temps écoulé pour l'appel en cours.



**Bip : Non** Aucun affichage de bip durant l'appel.

### Options de réponse



- > Réglages
- > Configuration durant appel
- > Options de réponse

Active ou désactive les options de réponse :

**Multi-touche** Répondez en appuyant sur n'importe quelle touche, en plus de la touche  et de la touche programmable de droite .

## SÉCURITÉ

### Verrouillage téléphone



> Réglages  
> Sécurité  
> Verrouillage téléphone

Lock and unlock your phone. Sée page 114.

### Application de verrouillage



> Réglages  
> Sécurité  
> Application de verrouillage

Verrouille et déverrouille des applications téléphoniques particulières (telles que l'annuaire ou le calendrier). Lorsqu'une application est verrouillée, les utilisateurs doivent entrer le code de déverrouillage pour utiliser l'application.

### Nouveaux mots de passe



> Réglages  
> Sécurité  
> Nouveaux mots de passe

Modifie votre code de déverrouillage (réglé au départ sur 1234) ou votre code de sécurité (réglé au départ sur 000000). Voir page 113.

### Activation vocale



> Réglages  
> Activation vocale

## AUTRES RÉGLAGES

### Personnaliser




> Réglages  
> Autres réglages  
> Personnaliser

Règle différentes options téléphoniques personnelles :


**Menu principal** Modifie l'ordre du menu principal. Voir page 107.

**Touches** Modifie les fonctions des touches programmables dans l'affichage inactif. Voir page 107.

Accueil	Modifie le texte affiché lorsque vous allumer votre téléphone.	
Économiseur d'écran	Modifie l'image de l'économiseur d'écran. Voir page 108.	
Page d'ouverture	Modifie le texte qui s'affiche sur l'écran inactif.	



**Configuration initiale**  > Réglages  
> Autres réglages  
> Configuration initiale

Règle plusieurs options téléphoniques de base :

Composition NIP automatique	Certains réseaux exigent un code NIP d'authentification pour autoriser les appels sortants. Utilisez cette fonction pour composer automatiquement votre NIP.	
Recomposition automatique	Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver la fonction de recomposition automatique. Lorsque vous activez la recomposition automatique, votre téléphone recompose automatiquement les appels qui n'ont pas abouti en raison de l'état du réseau. Voir page 19.	
Rétro-éclairage	Réglez l'intensité lumineuse du retro-éclairage de l'écran et du clavier.	
Agrandir	Alternez entre l'affichage du texte sur trois lignes (Zoom arrière) et l'affichage sur deux lignes (Zoom avant).	
Défilement	Indiquez au curseur d'arrêter ou de recommencer lorsqu'il atteint le haut ou le bas d'une liste.	
Animation	L'animation vous permet de déplacer doucement vos menus lorsque vous les faites défiler.	

<b>Langue</b>	Définissez la langue des menus de votre téléphone : Français – Anglais.
<b>Contraste</b>	Réglez le contraste de votre écran.
<b>DTMF</b>	Votre téléphone peut envoyer un numéro au réseau en tant que tonalités multi-fréquence (DTMF). Les tonalités DTMF sont utilisées pour communiquer avec des systèmes automatisés qui requièrent la saisie d'un numéro tel qu'un code, un mot de passe ou un numéro de carte de crédit. Utilisez cette option pour régler les tonalités DTMF sur longues, courtes ou désactivées.
<b>Réglage standard</b>	Réinitialisez toutes les options à leur réglage d'usine, sauf le code de déverrouillage, le code de sécurité et le compteur total.
<b>Annuler réglages</b>	Réinitialisez toutes les options à leur réglage d'usine, sauf le code de déverrouillage, le code de sécurité et le compteur total, puis effacez tous vos réglages et toutes vos entrées.

**Remarque** : cette option efface toutes les informations entrées par l'utilisateur et enregistrées dans la mémoire de votre téléphone, y compris les entrées d'annuaire et de calendrier. Une fois effacées, les informations ne peuvent être récupérées.

<b>Réseau</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Réglages</li> <li>&gt; Autres réglages</li> <li>&gt; Réseau</li> </ul> 
---------------	---

Affiche et effectue les réglages réseau de votre téléphone.

**Réglages du véhicule**  > Réglages  
> Autres réglages  
> Réglages du véhicule



Il existe deux options de réglage :

**Réponse automatique** Vous pouvez régler le téléphone de manière à ce qu'il réponde automatiquement aux appels après deux sonneries.

**Délai hors-tension** Vous pouvez régler le téléphone de manière à ce qu'il reste allumé pendant un certain temps après la coupure du contact du véhicule.

La valeur par défaut est « 0 minute ». Il est possible de changer ce réglage. Appuyez sur **Changer** puis sélectionner « 15 minutes », « 0 minute », « 60 minutes » ou « Continu », selon vos besoins.

**Remarque** : il se peut que l'utilisation de dispositifs sans fil et de leurs accessoires soit interdite ou restreinte dans certains réseaux .  
Veuillez à toujours vous conformer aux lois et réglementations relatives à l'utilisation de ces produits.

## **Bouton d'urgence PANIC (Services d'urgence)**

---

### **Description générale**



Un bouton d'urgence optionnel, Original™ PANIC, vous permet de composer un numéro d'urgence afin de vous relier rapidement à vos services locaux d'urgence. Cette fonction n'est pas disponible sur tous les réseaux.

### **Installation**

Utilisez le bouton Motorola Original PANIC pour composer un numéro des services d'urgence avec votre téléphone Motorola M800.

#### **Procédez comme suit :**

- 1** Branchez le câble du bouton PANIC au connecteur, à l'extrémité du câble à conducteurs séparés, à l'arrière de l'appareil. Ce connecteur est en général caché sous le tapis de la voiture, nous vous recommandons donc de faire appel à un technicien agréé.
- 2** Placez le bouton PANIC (situé au bout du câble PANIC) à un endroit accessible du véhicule (le frein à main, par exemple), de manière à ce que vous puissiez appuyer sur le bouton intuitivement et effectuer un appel d'urgence en cas de besoin.

### **Fonctionnalité**

Lorsque vous appuyez sur le bouton PANIC, un appel est effectué à un numéro d'urgence (défini au préalable par l'opérateur du réseau). En général, ce numéro est un numéro des services gouvernementaux tels que la police, les pompiers, etc.

Une fois que vous avez appuyé sur le bouton PANIC, toutes les autres fonctions du téléphone sont arrêtées et la priorité est donnée à l'appel d'urgence. Ainsi, même si vous êtes en train d'écrire un message texte ou en communication et que vous appuyez sur le bouton PANIC, toutes les autres activités s'arrêteront et le téléphone composera le numéro d'urgence.

### ***Affichage***

Lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton PANIC, le message suivant s'affiche à l'écran : « appel aux... Urgences » (le numéro ne s'affiche pas).

## **Alerte auxiliaire**

---

### **Description générale**

Cette fonction permet au M800 de vous signaler un appel entrant alors que vous êtes à l'extérieur de la voiture et que le téléphone est sous tension.



Suivant que le câble est branché aux phares ou au klaxon, les phares de la voiture s'allumeront ou le klaxon sonnera pour signaler la composition de l'appel.

#### **Recherche de la fonction**



- > Réglages
- > Configuration durant un appel
- > Alerte auxiliaire

Remarque : le raccourci de cette fonction est




## ***Derniers appels***

---

### ***Affichage des appels reçus et des appels composés***








Votre téléphone mémorise une liste des appels récemment reçus et composés (jusqu'à 10 appels), même si l'appel n'a pas abouti. Les listes sont triées de l'appel le plus récent à l'appel le plus ancien. Les entrées les plus anciennes sont effacées au fur et à mesure que de nouveaux numéros s'ajoutent.

**Raccourci** : appuyez sur  pour aller directement à la liste des appels composés à partir de l'écran inactif.

**Recherche de la fonction**



> Dernier appels

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler la liste <b>Appels reçus</b> ou <b>Appels composés</b>
2 SÉLECT. (  )	Sélectionner la liste.
3 	Faire défiler jusqu'à une entrée. <b>Remarque</b> : le symbole  signifie que la communication est établie.
4  ou VOIR (  ) ou 	Appeler le numéro de l'entrée Voir les détails de l'entrée.  Ouvrir le <b>Menu Derniers appels</b> pour effectuer d'autres procédures décrites dans la liste ci-dessous.

Le Menu Derniers appels comprennent les options suivantes :

Option	Description
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées de la liste.
Envoyer message	Ouvrir un nouveau message texte avec le numéro contenu dans le champ A.
Ajouter chiffres	Ajouter des chiffres après le numéro.
Joindre numéro	Joindre un numéro de l'annuaire ou des listes des appels récents, après le numéro mis en surbrillance.

### ***Derniers numéros entrés***

Votre téléphone mémorise temporairement la dernière chaîne de chiffres que vous avez entrée au clavier. Ce numéro peut être un numéro composé ou un numéro entré qui n'a pas été composé. Pour retrouver le numéro mémorisé dans le bloc-notes :


**Recherche de la fonction**



> Derniers appels  
> Bloc-notes

Appuyez sur	Pour
ou	Appeler le numéro.
ou <b>ENREG.</b>	Ouvrir le <b>Menu Composition</b> pour joindre un numéro ou insérer un caractère spécial.
<b>ENREG.</b>	Créer une entrée dans l'annuaire avec le numéro dans le champ <b>N°</b> .

## Affichage et réglage Compteurs d'appel

La durée de connexion au réseau est le temps écoulé entre le moment où vous vous êtes connecté au réseau de votre fournisseur de services et le moment où vous avez mis fin à l'appel en appuyant sur la touche . Ce laps de temps comprend les signaux de ligne occupée et les sonneries.

**La durée de connexion indiquée par votre compteur peut être différente de la durée facturée par votre fournisseur de services.**

**Pour tout renseignement concernant la facturation, veuillez prendre contact directement avec votre fournisseur de services.**



Vous pouvez visualiser les durées de connexion au réseau suivantes :



Compteur	Description
Dernier appel	Durée approximative du dernier appel reçu ou composé. Vous ne pouvez pas remettre ce compteur à zéro.
Appels composés	Durée approximative des appels composés depuis la dernière remise à zéro du compteur.
Appels reçus	Durée approximative des appels reçus depuis la dernière remise à zéro du compteur.
Tous les appels	Durée approximative des appels reçus et composés depuis la dernière remise à zéro du compteur.
Total	Durée approximative de l'ensemble des appels sur cet appareil. Vous ne pouvez pas remettre ce compteur à zéro.

Pour afficher un compteur d'appel :



**Recherche de la fonction**



> Derniers appels  
> Durées des appels

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'au compteur souhaité.
2 SÉLECT. (  )	Afficher la durée enregistrée.



Pour remettre à zéro le compteur d'appel :

Appuyez sur	Pour
1 RÉTABLIR (  )	Remettre à zéro le compteur (si la fonction est disponible).
2 OUI (  )	Confirmer la remise à zéro.

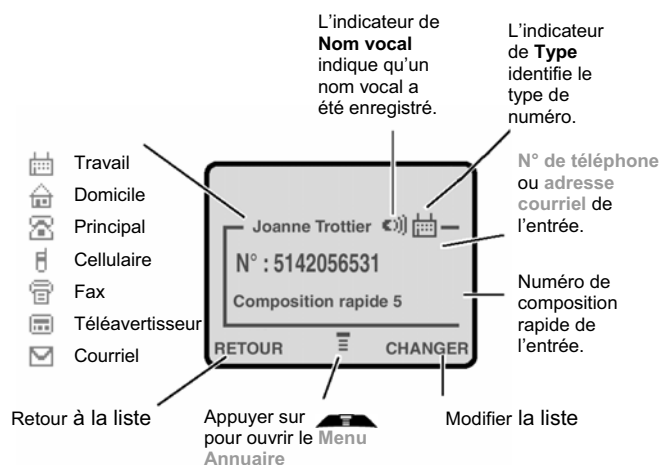
## Annuaire

---

Vous pouvez enregistrer une liste de noms, de numéros de téléphone ou d'adresses courriel dans l'annuaire téléphonique de votre téléphone. Vous disposez de 500 cellules de mémoire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 numéros sous chaque nom.

Pour voir les noms répertoriés dans votre annuaire, appuyez sur  > **Annuaire** à partir de l'écran inactif. Faites défiler jusqu'au nom de votre choix puis appuyez **VOIR** () pour afficher les détails de cette entrée dans l'annuaire, comme le montre l'image ci-dessous.


### Affichage des détails d'une entrée



**Remarque :** lorsque vous définissez une sonnerie distinctive pour une entrée, l'**ID de la sonnerie** s'affiche sous le numéro de composition rapide.

## Enregistrement d'une entrée dans l'annuaire

Pour créer une entrée dans l'annuaire, il vous faut saisir un numéro de téléphone ou une adresse courriel. Toutes les autres informations sont facultatives.










**Raccourci** : saisissez un numéro de téléphone dans l'écran inactif puis appuyez sur **MÉMORISER** () pour créer une entrée dans l'annuaire avec le numéro dans le champ N°. Allez directement à l'étape 3 pour continuer.









### Saisie de données

Recherche de la  
fonction




> Annuaire  
> Nouvelle entrée

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à Numéro de téléphone ou Adresse courriel.
2 <b>SÉLECT.</b> ( 	Sélectionner le type d'entrée.
3 <b>CHANGER</b> ( 	Sélectionner Nom.
4 Des touches du clavier	Entrer un nom pour l'entrée.
5 <b>OK</b> ( 	Enregistrer le nom.
6 <b>CHANGER</b> ( 	Sélectionner le N° ou le Courriel.
7 Des touches du clavier	Entrer le numéro de téléphone ou l'adresse courriel (32 caractères maximum). <b>Conseil</b> : vous pouvez enregistrer un code NIP avec le numéro de téléphone (numéro partagé). Voir page 63.
8 <b>OK</b> ( 	Enregistrer le numéro de téléphone ou l'adresse courriel séparé
9 <b>CHANGER</b> ( 	Sélectionner Type <b>Remarque</b> : cette option n'est pas disponible pour les entrées de courriel.
10 	Faire défiler jusqu'au type de numéro.
11 <b>SÉLECT.</b> ( 	Sélectionner le type de numéro.

Appuyez sur	Pour
12 <b>MÉMORISER</b> (  ) <b>ou aller</b> à l'étape 13 si vous ne souhaitez pas enregistrer de nom vocal	Un nom vocal pour l'entrée, si vous le souhaitez.
13 	Faire défiler jusqu'à <b>N° de composition rapide</b> . Le numéro de composition rapide disponible suivant est affecté à la nouvelle entrée de l'annuaire.
14 <b>CHANGER</b> (  )	Sélectionner <b>N° de composition rapide</b> si vous souhaitez <b>changer le numéro</b> .
15 Des touches du clavier	Entrer un numéro de composition rapide différent.
16 <b>OK</b> (  )	Enregistrer le numéro de composition rapide.
17 <b>CHANGER</b> (  )	Sélectionner l' <b>ID de sonnerie</b> si vous souhaitez affecter une alerte de sonnerie spéciale au de téléphone. Votre téléphone utilise l'alerte pour vous informer de la réception d'un appel de ce numéro de téléphone. Voir page 85.
18 	Faire défiler jusqu'à l'alerte de votre choix.
19 <b>SÉLECT.</b> (  )	Enregistrer l'alerte de l' <b>ID</b> de la sonnerie.
20 <b>SÉLECT.</b> (  )	Sélectionner <b>PLUS</b> si vous souhaitez créer une autre entrée sous le même <b>Nom</b> . Vous devez utiliser un autre identificateur de <b>Type</b> pour chaque numéro.




### Fin de la procédure de création d'une entrée dans l'annuaire

Une fois que vous avez terminé d'enregistrer toutes les données d'une entrée dans l'annuaire :

Appuyez sur	Pour
<b>TERMINÉ</b> (  )	Enregistrer l'entrée.

### ***Enregistrement d'un numéro partagé***

Vous pouvez enregistrer un code NIP avec le numéro de téléphone pour les numéros nécessitant des chiffres supplémentaires (tels que les numéros par carte d'appel ou les numéros permettant d'accéder à la messagerie vocale ou au répondeur automatique). Insérez un ou plusieurs des caractères suivants dans la suite numérique pour vous assurer que le numéro est composé et acheminé correctement :

Appuyez sur	Pour
1  > Insérer intervalle	Insérer un p. Votre téléphone compose les chiffres précédents, attend que la communication s'effectue puis envoie le(s) chiffre(s) restant(s).
2  > Insérer pause	Insérer un w. Votre téléphone compose les chiffres précédents, attend que la vous demande confirmation avant d'envoyer le(s) autre(s) chiffre(s).
3  > Insérer 'n'	Insérer un n. Votre téléphone vous demande un numéro avant de composer l'appel. Le numéro que vous avez inscrit est inséré dans la suite numérique à la place de la lettre n.






**Remarque :** vous pouvez enregistrer un maximum de 32 caractères par numéro. Chaque caractère compte comme un chiffre.


### ***Enregistrement d'un nom vocal pour une entrée de l'annuaire***

Vous pouvez enregistrer un nom vocal pour une entrée d'annuaire nouvelle ou existante. Un nom vocal vous permet d'appeler l'entrée de l'annuaire à l'aide de la composition vocale. Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 20 noms vocaux. Voir page 100.

#### **Recherche de la fonction**

 > Annuaire

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à l'entrée.
2 VOIR (  )	Voir les détails de l'entrée.
3 MODIFIER (  )	Modifier l'entrée.
4 	Faire défiler jusqu'au sous-menu <b>Nom vocal</b> .
5 MÉMORISER (  )	Commencer l'enregistrement.
6 Le bouton d'activation vocale	Enregistrer le nom vocal.



Appuyez sur	Pour
	puis relâchez-le et prononcez le nom de l'entrée (en deux secondes)
7	Le bouton d'activation vocale relâchez-le et répétez le nom. Confirmer le nom vocal.
8	TERMINÉ  Sauvegarder le nom vocal.

### Composition d'une entrée de l'annuaire

Procédez suivant l'une des deux méthodes suivantes pour appeler un numéro (ou envoyer un message texte à une adresse courriel).

### Liste d'annuaire

Recherche de la fonction  > Annuaire

Appuyez sur	Pour
1	Une lettre, à l'aide d'une touche de clavier Faire défiler les entrées commençant par cette lettre (facultatif).
2	 Faire défiler jusqu'à l'entrée.
3	 Effectuer l'appel




### Composition vocale

Procédez comme suit :	Pour
Appuyez sur le bouton d'activation vocale, relâchez-le puis prononcez le nom de l'entrée (en deux secondes).	Effectuer l'appel

Pour composer rapidement le numéro d'une entrée de l'annuaire, se reporter à la page 23 et pour appeler une entrée à l'aide la composition à une touche, se reporter à la page 24.

## **Modification d'une entrée de l'annuaire**

Recherche de la fonction  > Annuaire

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à l'entrée.
2 VOIR (  )	Voir les détails de l'entrée.
3 MODIFIER (  )	Modifier l'entrée.

Modifiez l'entrée en suivant les instructions détaillées dans les pages précédentes.

## **Suppression d'une entrée de l'annuaire**

Recherche de la fonction  > Annuaire

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à l'entrée.
2 	Ouvrir le Menu Annuaire.
3 	Faire défiler jusqu'à Effacer.
4 SÉLECT. (  )	Sélectionner Effacer.
5 OUI (  )	Confirmer la suppression.








**Remarque** : il est impossible de rétablir une entrée supprimée.

## Tri de la liste de l'annuaire

Vous pouvez trier votre liste d'annuaire par le numéro de composition rapide (cellule de mémoire), le nom, l'adresse courriel ou le nom vocal.

**Remarque** : le tri par le nom vocal est le même que celui par le nom, à la seule différence que les entrées portant une balise de nom vocale sont affichés en premier.

Recherche de la fonction  > Annuaire

Appuyez sur	Pour
1 	Ouvrir le Menu Annuaire.
2 	Faire défiler jusqu'au sous-menu CONFIGURATION.
3 SÉLECT. (  )	Sélectionner CONFIGURATION.
4 	Faire défiler jusqu'au sous-menu Trier par.
5 CHANGER (  )	Sélectionner Trier par.
6 	Faire défiler jusqu'à Nom, N° de composition rapide, Nom vocal ou Courriel.
7 SÉLECT. (  )	Sélectionner l'ordre du tri.

## Icon Viewer



Votre téléphone comprend des icônes et des animations que vous pouvez utiliser comme écran de veille.

**Remarque** : il se peut que votre téléphone contienne des icônes prédéfinies. Ces icônes sont marquées d'une ★ (objet prédéfini). Vous ne pouvez pas renommer, supprimer des icônes prédéfinies ou afficher des données les concernant.

### Recherche de la fonction



> Icon Viewer

Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler jusqu'à l'icône.
2 <b>SÉLECT.</b> (  )	Afficher l'icône.
3	Afficher l'icône précédente/suivante.
ou <b>DÉTAILS</b> (  )	Afficher les données de l'icône.
ou 	Ouvrir le menu <b>Icon Viewer</b> pour effectuer d'autres procédures telles que celles décrites dans le tableau ci-dessous.

Le menu **Icon Viewer** peut inclure les options suivantes :

Option	Description
Détails	Afficher les données concernant l'icône.
Définir comme écran d'éveil	Faire de l'icône l'image d'écran de veille de votre téléphone.
Renommer	Renommer l'icône.
Effacer	Supprimer l'icône.

Pour régler les images d'écran de veille de votre téléphone, reportez-vous à la page 108.

## Calendrier

---

Le calendrier est l'agenda vous permettant de programmer et d'organiser des événements tels que vos rendez-vous et vos réunions. Vous pouvez programmer le calendrier pour qu'il vous envoie signal de rappel (« Alarme ») pour des événements donnés.

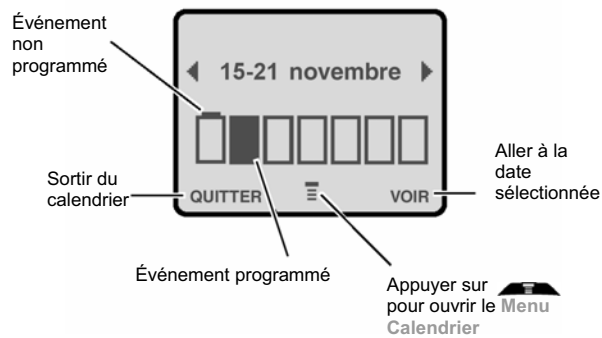
**Remarque** : vous devez régler votre téléphone à l'heure et à la date exactes pour utiliser le calendrier.

Pour programmer ou revoir des événements du calendrier :

**Recherche de la fonction**  > Calendrier

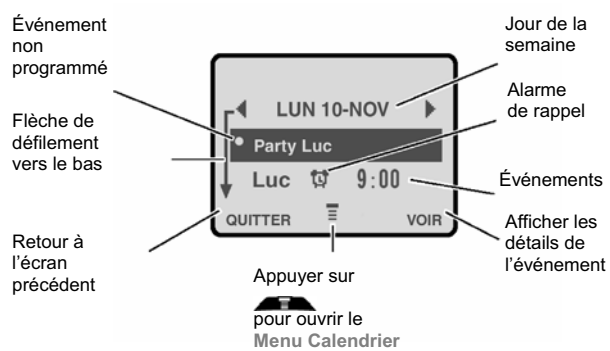
### Affichage hebdomadaire

Par défaut, le calendrier affiche une semaine. Les lignes ou les cases remplies indiquent des événements programmés.




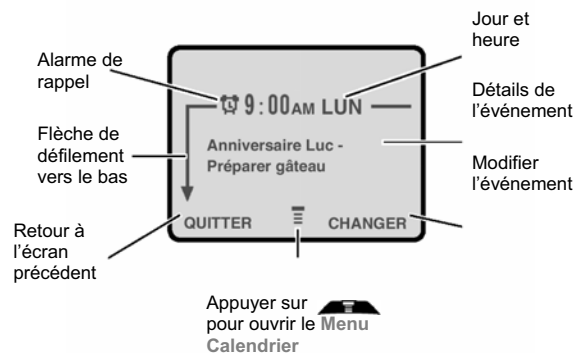
## Affichage d'un jour

Sélectionnez un jour puis appuyez sur **VOIR** (  ) pour afficher les événements de la journée.



## Affichage de l'événement

Sélectionnez un événement puis appuyez sur **VOIR** (  ) pour afficher les détails de l'événement.







## Ajout d'un événement au calendrier

Il est nécessaire de donner un nom à l'événement. Toutes les autres informations sont facultatives.










**Remarque** : vous devez créer un événement pour pouvoir utiliser l'alarme de rappel.

**Recherche de la fonction**  > Calendrier > jour  
> Nouvel événement

Appuyez sur	Pour
1 CHANGER (  )	Sélectionner Titre
2 Des touches du clavier	Saisir un nom pour l'événement.
3 OK (  )	Enregistrer le nom de l'événement.
4 	Faire défiler d'autres champs et entrer les informations nécessaires. Vous pouvez régler l'heure de début, la durée, la date, l'intervalle de répétition et l'alarme de rappel.
5 TERMINÉ (  )	Mémoriser l'événement.













### **Modification des données de l'événement**

**Recherche de la fonction**  > Calendrier

Appuyez sur	Pour
1  ou 	Faire défiler jusqu'au jour de votre choix.
2 VOIR (  )	Afficher le jour.
3 	Faire défiler jusqu'à l'événement.
4 VOIR (  )	Afficher l'événement.
5 MODIFIER (  )	Modifier l'événement.
6 	Faire défiler jusqu'à l'information que vous souhaitez modifier.
7 CHANGER (  )	Modifier l'information.
8 Des touches de clavier	Entrer de nouvelles données.
9 TERMINÉ (  )	Mémoriser les nouvelles données.









## Copie d'un événement

Recherche de la fonction  > Calendrier

Appuyez sur	Pour
1  ou 	Faire défiler jusqu'au jour de votre choix.
2 VOIR (  )	Afficher le jour.
3 	Faire défiler jusqu'à l'événement.
4 	Ouvrir le <b>Menu Calendrier</b> .
5 	Faire défiler jusqu'au sous-menu Copier.
6 SÉLECT. (  )	Copier l'événement.
7 OUI (  )	Confirmer la copie. Votre téléphone suppose que vous souhaitez modifier la date et affiche le champ <b>Date</b> .
8 Des touches de clavier	Entrer les données liées à la date.
9 (  )	Entrer le mois, le jour et l'année.
10 TERMINÉ (  )	Enregistrer la copie de l'événement.
11 	Faire défiler les sous-menus et, au besoin, modifier les données de l'événement.
12 TERMINÉ (  )	Mémoriser les nouvelles données.

## Suppression d'un événement

Recherche de la fonction  > Calendrier




Press	To
1  ou 	Faire défiler jusqu'au jour de votre choix.
2 VOIR (  )	Afficher le jour.
3 	Faire défiler jusqu'à l'événement.
4 	Ouvrir le Menu Calendrier.
5 	Faire défiler jusqu'à Effacer.
6 SÉLECT. (  )	Sélectionner Effacer
7 OUI (  )	Confirmer la suppression.

## Appeler avec la fonction de composition rapide

Pour une composition rapide, manuelle, d'une entrée de l'annuaire, à partir de l'écran inactif :

- Saisissez les chiffres de l'entrée de l'annuaire que vous souhaitez appeler. Maintenez enfoncé le dernier chiffre jusqu'à ce que le numéro se compose.

Exemple :

- Pour composer l'entrée de l'annuaire 99, appuyez sur   .
- Pour composer l'entrée de l'annuaire 7, appuyez sur  .

Vous devez maintenir enfoncé le dernier chiffre du numéro de l'entrée de l'annuaire pour activer cette fonction, même si le numéro de l'entrée est à un seul chiffre.

## Messages – Courrier vocal



Vous pouvez écouter les messages de votre boîte vocale en appelant le numéro de téléphone de la messagerie vocale de votre serveur (Service de messagerie vocale). Les messages de la messagerie vocale sont enregistrés sur le réseau et non sur votre téléphone.

### Enregistrement de votre numéro de messagerie vocale


Enregistrer le numéro de messagerie vocale sur votre téléphone vous permet d'accéder plus facilement à vos messages. En général, votre fournisseur de services a déjà enregistré le numéro.

**Recherche de la fonction**

- > Messages
- > Boîte vocale
- > Configuration de la boîte vocale


Appuyez sur	Pour
SÉLECTIONNER (  )	

Appuyez sur	Pour
1 Des touches de clavier	Entrer votre numéro de messagerie vocale. <b>Conseil :</b> vous pouvez enregistrer votre code NIP avec le numéro de messagerie vocale. Voir page 113.

2 OK (  )	Mémoriser le numéro.
--	----------------------

Votre fournisseur de services peut également mémoriser votre numéro de messagerie vocale comme l'entrée 1 de l'annuaire. Il vous suffit alors d'utiliser l'option de composition à une touche pour recevoir vos messages vocaux. Voir page 61 pour mémoriser votre numéro de messagerie vocale et accéder ainsi à votre messagerie par composition à une touche.

### ***Réception d'un message vocal***

Lorsque vous recevez un message vocal, votre téléphone affiche le témoin visuel  (message vocal en attente) et envoie un avis de **Nouveau message vocal**.


Appuyez sur	Pour
APPELER (  )	Écouter votre message.

Si l'option de rappel est activée, votre téléphone envoie un rappel à intervalle régulier jusqu'à ce que vous fermiez l'avis de nouveau message, que vous écoutiez le nouveau message ou que vous éteignez votre téléphone.


## ***Écouter un message vocal***

**Recherche de la fonction**  > Messages > Boîte vocale

Le téléphone appelle votre numéro de boîte vocale. Si aucun numéro n'est enregistré, votre téléphone vous demande d'en enregistrer un.

**Raccourci** : si votre numéro de boîte vocale est également enregistré sous l'entrée 1 de l'annuaire, vous pouvez appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pour écouter vos messages vocaux.

## ***Annulation de l'indicateur « Message vocal »***

Pour supprimer l'indicateur de message en attente  :

**Recherche de la fonction**  > Messages  
> Boîte vocale  
> Nettoyer maintenant

## Messages – Texte







Les messages texte sont de courts messages que vous pouvez envoyer et recevoir. Vous disposez également de mémos rapides, pré-écrits que vous pouvez insérer dans un message et l'envoyer ainsi plus rapidement.

Le nombre de messages que la boîte de réception peut contenir dépend de la longueur des messages et du nombre d'autres messages et brouillons enregistrés dans votre téléphone. Votre appareil a été configuré pour contenir 50 messages entrants et 20 messages sortants.


### Configuration de la boîte de réception des messages texte

**Remarque** : en général, votre fournisseur de services a déjà configuré la boîte de réception des messages texte.

Recherche de la fonction  > Messages  
 > Boîte de réception  
 > Configuration

Appuyez sur	Pour
1 CHANGER (  )	Changer les paramètres de Nettoyage
2 	Faire défiler jusqu'au nombre de jours pendant lesquels vous souhaitez conserver les messages dans la boîte de réception ou jusqu'au nombre de messages que vous souhaitez conserver.
3 SÉLECT. (  )	Sélectionner le paramètre de nettoyage.
4 TERMINÉ (  )	Enregistrer les réglages de la boîte de réception.

### Réception d'un message texte

Lorsque vous recevez un message texte, votre téléphone affiche l'indicateur de message en attente  et un avis de Nouveau message est envoyé sous forme d'alerte.

Appuyez sur	Pour
1 LIRE (  )	Ouvrir le message.









Si l'option de rappel a été activée, votre téléphone vous enverra des rappels à intervalles réguliers jusqu'à ce que vous ayez lu le message ou éteint votre téléphone.

Lorsque votre téléphone affiche le message **Mémoire pleine** ! Vous devez effacer certains messages existants afin de pouvoir recevoir de nouveaux messages.

### **Lecture, verrouillage ou suppression d'un message texte**

Les messages contenus dans Boîte de réception des messages texte sont triés des plus récents aux plus anciens. Les messages les plus anciens sont automatiquement effacés, conformément aux paramètres de nettoyage de la boîte de réception (voir page 78). Si vous souhaitez enregistrer un message, vous devez le verrouiller au préalable afin qu'il ne soit pas effacé lors du nettoyage automatique.

**Recherche de la fonction**  > Messages > Boîte de réception


Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'au message. Les témoins visuels suivants indiquent le statut de l'appel :  = Non lu  = non lu et urgent  = Lu  = Lu et verrouillé
2 SÉLECT. (  )	Ouvrir le message
3 PRÉCÉD. (  ) 	Fermer le message Ouvrir le <b>Menu Boîte de réception</b> pour effectuer d'autres procédures, décrites dans le tableau ci-dessous.

Le Menu Boîte de réception comprend les options suivantes :











Option	Description
Rappel automatique	Appelle le numéro contenu dans l'en-tête ou inséré dans le message.
Réponse	Ouvre un nouveau message texte en indiquant le numéro de réponse ou l'adresse courriel de l'expéditeur dans le champ À.
Transfert	Ouvre une copie du message texte avec le champ À vide.
Verrouillage/ Déverrouillage	Verrouille ou déverrouille le message.
Enregistrer	
Effacer	Efface le message.
Tout effacer	Efface tous les messages de la boîte de réception.
Créer un message	Ouvre un nouveau message texte.
Configuration	Ouvre le menu de configuration de la boîte de réception du message texte.
Aller à	Lancer le micro-navigateur et va à une adresse Web (URL) insérée dans le message.









### ***Envoi d'un message texte***

Vous pouvez envoyer un message texte à un ou plusieurs destinataires (jusqu'à 10 destinataires). Vous pouvez entrer manuellement le numéro de téléphone ou l'adresse courriel de chacun des destinataires ou sélectionner les numéros/adresses courriel dans l'annuaire ou dans les listes des derniers appels.

**Remarque :** lorsque vous entrez manuellement des numéros et/ou des adresses courriel, vous devez insérer un espace puis entrer le numéro ou le courriel suivant. Appuyez une fois sur  attendez que l'espace apparaisse puis entrez le numéro ou le courriel suivant.

**Recherche de la fonction**  > Messages  
> Nouveau message




Appuyez sur	Pour
1 CHANGER (  )	Sélectionner À
2 Des touches du clavier	Entrer un ou plusieurs numéros ou courriels.  <b>Conseil</b> : Appuyez sur  pour insérer un espace entre chaque numéro/adresse courriel que vous entrez manuellement.
ou	
RECHERCHER (  )	Sélectionner des numéros/adresses dans l'annuaire ou dans les listes des derniers appels, comme suit :
A 	Mettre en surbrillance l'une des options suivantes :
B SÉLECT. (  )	Sélectionner la liste.
C 	Mettre en surbrillance un numéro/une adresse.
D AJOUTER (  )	Ajouter le numéro/l'adresse à la liste des destinataires du message.
E TERMINÉ (  )	Retourner à l'éditeur de message lorsque l'opération est terminée.
3 OK (  )	Enregistrer les numéros/adresses
4 CHANGER (  )	Sélectionner l'option Msg.
5 Des touches du clavier	Entrer le message. Remarque : la longueur des messages est limitée à 126 caractères. Un compteur affiche le nombre de caractères pouvant être encore ajoutés.

Appuyez sur	pour
ou INSÉRER (  )	Sélectionner et insérer un mémo rapide dans le message (voir page 83). Entrer le message. <b>Remarque</b> : la longueur du message est limitée. Un compteur affiche le nombre de pages que vous avez écrites (nombre précédé du signe *) et le nombre de caractères que vous pouvez encore ajoutés sur la page en cours. Les frais du réseau sont calculés en fonction du nombre de pages envoyées.
ou RECHERCHER (  )	Sélectionner et insérer un mémo rapide dans le message (voir page 83).
6 OK (  )	Enregistrer le message.
7 CHANGER (  )	Sélectionner <b>Appel</b> .
8 Des touche du clavier	Entrer un numéro pour que le destinataire rappelle.
9 OK (  )	Enregistrer le numéro.
10 TERMINÉ (  )	Terminer le message. Votre téléphone affiche le nombre total de pages contenues dans le message.
11 OUI (  )	Envoyer le message.
ou Non (  )	Annuler le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.

## Envoi d'un mémo rapide

Les mémos rapides sont des messages texte pré-écrits que vous pouvez insérer dans un message et envoyer ainsi rapidement (exemple : *j'arrive*). Vous pouvez également créer de nouvelles notes rapides.

**Recherche de la fonction**  > Messages  
> Mémos rapides

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'au mémo rapide de votre choix.
2 LIRE (  )	Lire le mémo rapide.
ou 	Ouvrir le <b>Menu Mémo rapide</b> pour effectuer d'autres procédures, décrites dans la liste ci-dessous.

Le Menu Mémo rapide peut comprendre les options suivantes :

Option	Description
Nouveau	Créer un nouveau mémo rapide.
Modifier	Modifier le mémo rapide.
Effacer	Effacer le mémo rapide.
Envoyer	Ouvrir un nouveau message avec le mémo rapide dans le champ <b>Msg</b> .

## Affichage du statut des messages texte envoyés




Les messages texte que vous avez envoyés sont stockés dans la boîte d'envoi.


**Recherche de la fonction**  > Messages > Boîte d'envoi

Les messages stockés dans la boîte d'envoi sont triés des plus récents aux plus anciens.

Les témoins visuels suivants indiquent le statut du message :

 = Envoi en cours

 = Envoyé

 = Échec de l'envoi

## ***Modes de sonneries***

---

Votre téléphone sonne pour vous informer d'un appel entrant ou d'un autre événement.

Chaque mode de sonnerie comprend des paramètres permettant de définir des alertes d'événement spécifiques, des types de sonneries (ID de sonnerie) ainsi que le volume de la sonnerie et du clavier.

### ***Personnalisation d'un mode de sonnerie***

#### ***Modifier les paramètres de style***

Vous pouvez modifier les alertes qui vous informent des événements suivants : appels entrants, messages texte, messages vocaux, appels de données, fax, alarmes et rappels. Tout changement effectué est enregistré dans le mode de sonnerie en cours. Vous disposez de 36 options de sonneries différentes.

Recherche de la  
fonction



> Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Détail fort

Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler jusqu'à l'événement.
2 CHANGER (  )	Sélectionner l'événement.
3	Faire défiler jusqu'à l'alerte de votre choix.
4 SÉLECT. (  )	Sélectionner l'alerte.

#### ***Activation et désactivation des ID de sonnerie***

Lorsque les ID de sonnerie sont activés, votre téléphone utilise des alertes de sonnerie différentes pour vous informer des appels ou des messages entrants provenant d'entrée spécifiques enregistrées dans votre annuaire.


Recherche de la  
fonction



> réglages  
> Modes de sonnerie  
> Détail fort

## Réglage du volume de la sonnerie ou du clavier

Recherche de la fonction  > Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Détail fort








Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à <b>Volume de sonnerie</b> ou <b>Volume de touche</b> .
2  ou 	Faire défiler jusqu'au volume souhaité.

## Création de tonalités d'alerte

Vous pouvez créer et enregistrer des tonalités d'alerte personnalisées sur votre téléphone. Les tonalités s'affichent dans la liste des alertes disponibles.







### Création d'une tonalité

Recherche de la fonction  > Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Mes tonalités


Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à <b>[Nouvelle tonalité]</b> .
2 <b>SÉLECT.</b> (  )	Sélectionner <b>[Nouvelle tonalité]</b> .
3 <b>CHANGER</b> (  )	Sélectionner <b>Mémos</b> .
4 Des touches du clavier	Entrer des mémos (voir section suivante).
5 <b>OK</b> (  )	Enregistrer des mémos.
6 <b>CHANGER</b> (  )	Sélectionner un nom.
7 Des touches du clavier	Entrer un nom pour la tonalité.
8 <b>OK</b> (  )	Enregistrer le nom.
9 <b>TERMINÉ</b> (  )	Enregistrer la tonalité.

## Entrée de notes

Utilisez les touches du clavier pour entrer les notes. Appuyez plusieurs fois sur une touche pour faire défiler les notes et leurs options (hauteur de son, octave ou longueur). Le réglage par défaut pour une nouvelle tonalité est un quart de note dans l'octave deux.

Touche	Display	Description
	1	Réglage octave un
	2	Réglage octave deux
	3	Réglage octave trois
	A	Note la
	B	Note si
	C	Note do
	D	Note ré
	E	Note mi
	F	Note fa
	G	Note sol
	R	Silence
	#	Dièse
	b	Bémol
	q	Noire ou silence
	h	Blanche ou silence
	w	Ronde ou silence

Entrez une note comme suit :

Tâche	Action
Changer l'octave	Définissez la nouvelle octave (1, 2 ou 3) <i>avant</i> de sélectionner la note. L'octave s'applique à toutes les notes suivantes, jusqu'à ce que vous la changiez de nouveau.
Sélectionner la note (nécessaire)	Appuyez sur une touche du clavier.
Ajouter un dièse ou un bémol à une note	Entrez un dièse ou un bémol (# ou b) <i>après</i> avoir sélectionné la note. Certains dièses et bémols ont la même tonalité que des notes standards. Par exemple, <i>si#</i> a la même tonalité que <i>do</i> . Appuyez sur la barre de défilement pour valider les notes à leur saisie.
Changer la longueur de la note	Définissez la nouvelle longueur (q, h ou w) <i>après</i> avoir sélectionné la note. La longueur s'applique à toutes les notes suivantes, jusqu'à ce que vous la changiez de nouveau.
Ajouter un silence	Entrez un ou plusieurs silences (caractères R) selon les besoins de la séquence de tonalité. Définir la longueur du silence en entrant le caractère q, h ou w <i>après</i> le silence, comme pour une note.
Écouter une nouvelle tonalité composée	Appuyez sur  pour entrer dans le Menu Composer puis sélectionner Jouer tout pour jouer les notes que vous avez entrées.

### Exemple

Appuyez sur les touches suivantes pour jouer cette suite de notes et de silences en octave trois :  
do (noire), mi bémol (noire), demi-silence et sol (ronde) :

Appuyez sur	Pour	Affichage
1	Réglage octave trois	3
2	Entrer une noire, do	C
3	Entrer une noire, mi bémol	Eb
4	Entrer un quart de silence	Rh
5	Entrer une ronde, sol	Gw

### Écouter une tonalité

Recherche de la fonction



- > Réglages
- > Modes de sonneries
- > Mes tonalités

Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler jusqu'à la tonalité.
2	Ouvrir le Menu Tonalité.
3	Faire défiler jusqu'à Jouer.
4 SÉLECT. (  )	Sélectionner Jouer.
5 JOUER (  ) ou ANNULER (  )	Écouter la tonalité une nouvelle fois. Retourner à la liste Mes tonalités.

## Modification d'une tonalité

Vous ne pouvez pas modifier les tonalités d'alerte prédéfinies incluses dans votre téléphone. Pour modifier une tonalité d'alerte personnalisée, procédez comme suit :

Recherche de la fonction



> Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Mes tonalités

Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler jusqu'à la tonalité.
2 MODIFIER (	Ouvrir les détails de la tonalité.
3	Faire défiler jusqu'à l'élément que vous souhaitez modifier ( <b>Nom</b> ou <b>Notes</b> )
4 CHANGER (	Sélectionner l'élément.
5 Des touches du clavier	Entrer un nouveau texte ou de nouvelles notes.
6 OK (	Enregistrer le nouveau texte ou les nouvelles notes.
7 TERMINÉ (	Mémoriser vos changements.

## Suppression d'une tonalité

Vous ne pouvez pas supprimer les tonalités d'alerte prédéfinies incluses dans votre téléphone. Pour supprimer une tonalité d'alerte personnalisée, procédez comme suit :



**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Mes tonalités

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à la tonalité.
2 	Ouvrir le Menu Tonalité
3 	Faire défiler jusqu'à Effacer
4 SÉLECT. (  )	Sélectionner Effacer
5 OUI (  )	Confirmer la suppression.

## Réglages des rappels

Un rappel consiste en une sonnerie d'alerte ou un éclairage du clavier, à intervalles réguliers, pour vous informer de la réception d'un message vocal ou d'un message texte.

**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Modes de sonnerie  
> Détail fort  
> Rappels

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler et régler le type d'alerte de rappel ou jusqu'à Non pour désactiver tous les rappels.
2 SÉLECT. (  )	Sélectionner l'alerte de rappel.






## Raccourcis

---

Votre téléphone comprend plusieurs raccourcis standards. Vous pouvez créer des raccourcis supplémentaires pour les éléments de menu fréquemment utilisés.





### Raccourcis standards






Les raccourcis suivants sont pré-programmés dans votre téléphone. Vous ne pouvez ni les modifier ni les supprimer.

Appuyez sur	Pour
1 Sur  puis appuyez une nouvelle fois sur  et maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes	Effectuer un zoom avant/arrière de votre écran de téléphone.
2 	Voir votre numéro de téléphone.
3 	Aller à la liste des appels composés.
4 	Quitter le système de menu.

### Création d'un raccourci


Vous pouvez créer des raccourcis clavier (9 en tout) et des raccourcis vocaux en option (5 en tout). Lorsque la création d'un raccourci pour un article donné est impossible, le message « Le raccourci pour cet article est non valide » s'affiche. Un raccourci vocal vous mène directement à l'article de menu lorsque vous prononcez le raccourci.

Appuyez sur	Pour
1 	Entrer dans le système de menu.
2 	Faire défiler jusqu'à l'article du menu.
3  et maintenez la touche enfoncée	Ouvrir l'éditeur de raccourci.
4 OUI 	Afficher les options de raccourcis.

Appuyez sur	Pour
5 <b>CHANGER</b> (  ) ou <b>TERMINÉ</b> (  )  ou 	Changer le numéro du raccourci clavier.  Sélectionner le numéro due raccourci clavier par défaut.  Faire défiler jusqu'à <b>Voix</b> pour affecter un raccourci vocal.
6 <b>ENREGISTRER</b> (  )	Commencer l'enregistrement.
7 Sur le bouton d'activation vocale puis relâchez-le et prononcez le nom du raccourci (en deux secondes).	Enregistrer le nom du raccourci.
8 Sur le bouton d'activation vocale puis relâchez-le et prononcez de nouveau le nom.	Confirmer le nom du raccourci.
9 <b>TERMINÉ</b> (  )	Mémoriser le nom du raccourci.

## Utilisation des raccourcis


### Utilisation d'un raccourci clavier

Appuyez sur	Pour
1 	Ouvrir le menu principal.
2 Une touche numérique	Aller à l'article du menu avec ce numéro de raccourci.

### Sélection d'un raccourci dans la liste

Recherche de la fonction  > Raccourcis  
> Nom du raccourci

### ***Utilisation d'un raccourci vocal***

Appuyez sur	Pour
1 	Ouvrir le menu principal.
2 Sur le bouton d'activation vocale puis relâchez-le et prononcez le nom du raccourci (en deux secondes).	Aller à l'article du menu avec ce nom de raccourci.

## **Mémos vocaux**

---

Vous pouvez utiliser la fonction Mémos vocaux pour enregistrer des messages et des appels téléphoniques sur votre téléphone. Vous avez 2 minutes en tout pour enregistrer un mémo vocal.

### **Enregistrement d'un mémo vocal**

Utilisez cette fonction pour enregistrer un mémo vocal à partir de l'écran inactif ou pour enregistrer une conversation téléphonique en cours (la voix de l'interlocuteur). Votre téléphone émet une tonalité d'alerte pour informer l'interlocuteur que l'appel est enregistré.

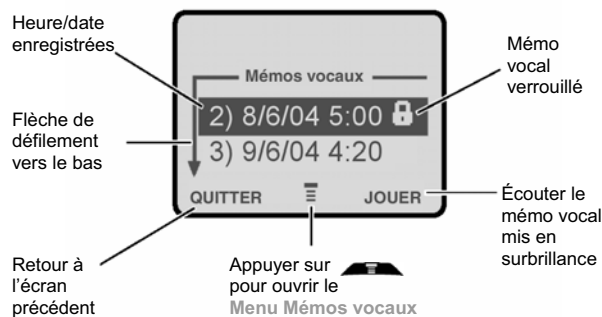
**Remarque** : l'enregistrement des appels téléphoniques est soumis aux lois fédérales et provinciales en vigueur concernant la confidentialité et l'enregistrement des conversations.

<b>Procédez comme suit :</b>	<b>Résultat</b>
<b>1</b> Appuyez sur le bouton d'activation vocale et maintenez-le enfoncé au moins 2 secondes.	Le téléphone émet une tonalité d'alerte et commence l'enregistrement.
<b>2</b> Prononcez votre mémo vocal	Le téléphone enregistre le mémo vocal.
<b>3</b> Appuyez sur le bouton d'activation vocale pour arrêter l'enregistrement.	Le téléphone affiche le numéro du mémo vocal et la durée totale d'enregistrement.

## Affichage de la liste de mémos vocaux



Recherche de la fonction  > Mémos vocaux

**Remarque** : un mémo vocal est semblable à un enregistrement vocal.



## Écouter un mémo vocal

Recherche de la fonction  > Mémos vocaux

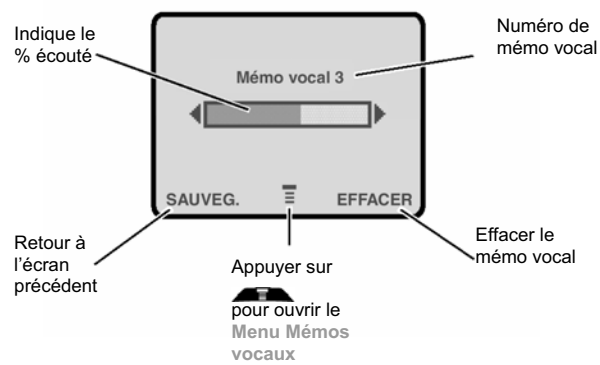
Appuyez sur	pour
1 	Faire défiler jusqu'à MÉMOS VOCAUX
2 JOUER (  )	Écouter le mémo vocal

Lorsque vous branchez une oreillette Motorola Original™ à votre téléphone, l'écoute se fait automatiquement par l'oreillette.

**Conseil** : vous pouvez écouter un mémo vocal tout en répondant à un appel. Le mémo ne sera pas transmis à l'interlocuteur. L'enregistrement d'un mémo vocal vous donne accès à la liste des mémos vocaux.

## Écran de lecture

L'écran de lecture s'affiche lors de l'écoute du mémo vocal.



## Commandes de mémo vocal

Arrêter la lecture et aller au menu **Mémos vocaux**

Arrêter la lecture et retourner à la liste **Mémos vocaux**

Augmenter et baisser le volume de lecture du mémo vocal

Appuyer sur les flèches haut et bas pour arrêter la lecture et faire défiler jusqu'au prochain mémo vocal.



Si le mémo vocal est déverrouillé, arrêter la lecture et afficher **Effacer mémo vocal**.



Si le mémo vocal est verrouillé, arrêter la lecture et déverrouiller-le.

Appuyer sur une touche numérique pour alterner entre l'arrêt et la lecture du mémo vocal.




## Verrouillage d'un mémo vocal

Verrouillez un mémo vocal pour éviter qu'il ne soit effacé.

Recherche de la fonction  > Mémos vocaux

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à <b>Mémos vocaux</b> .
2 	Ouvrir le <b>Menu Mémos vocaux</b> .
3 	Faire défiler jusqu'à <b>Verrouiller</b> .
4 <b>SÉLECT.</b> (  )	Verrouiller le mémo vocal.







Pour verrouiller un mémo vocal lors de la lecture du mémo :

Appuyez sur	Pour
1 	Ouvrir le <b>Menu Mémos vocaux</b> .
2 	Faire défiler jusqu'à <b>Verrouiller</b> .
3 <b>SÉLECT.</b> (  )	Verrouiller le mémo vocal.

La lecture s'arrête lorsque vous verrouillez le mémo vocal.  
Appuyez sur n'importe quelle touche numérique pour reprendre la lecture.

## Suppression d'un mémo vocal

Recherche de la fonction  > Mémos vocaux

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à <b>Mémos vocaux</b> .
2 	Ouvrir le <b>Menu Mémos vocaux</b> .
3 	Faire défiler jusqu'à <b>Effacer ou Tout effacer</b> .
4 <b>SÉLECT.</b> (  )	Sélectionner l'option mise en surbrillance.
5 <b>OUI</b> (  )	Confirmer la suppression.
<b>ou</b>	
<b>NON</b> (  )	Annuler la suppression.

### Commentaires :

- Vous ne pouvez pas effacer un mémo vocal verrouillé.
- Vous ne pouvez récupérer un mémo vocal effacé.

## **Activation vocale**

---

Votre téléphone M800 dispose de fonctions avancées qui vous permettent d'activer le téléphone en composant des noms ou des chiffres et en accédant directement aux menus.

**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Activation vocale

**Langue**  > Réglages  
> Activation vocale  
> Langue

Permet la sélection d'une langue pour composer des chiffres.

**Commentaires vocaux**  > Réglages  
> Activation vocale  
> Commentaires vocaux

Permet la lecture d'instructions vocales tout en utilisant les fonctions d'activation vocale. Exemple "Dire un nom", "Dire un numéro".

**Formation**  > Réglages  
> Activation vocale  
> Formation


Permet une compatibilité maximum entre l'accent de l'utilisateur et le système d'activation vocale pour la composition de chiffres. Suivez les instructions du système. Le caractère que vous devez prononcer s'affichera sur l'écran. Prononcez-le après l'instruction. Répétez les caractères, conformément à l'affichage de l'écran.

## **Composition de noms**

Votre téléphone prend en charge la composition vocale par le biais de l'enregistrement de noms, entrés au préalable dans la mémoire de l'appareil. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 noms dans la mémoire de composition vocale.

Pour activer la fonction de composition vocale, le nom doit être enregistré (voir page 61) avec la voix de l'utilisateur uniquement.

Cette fonction est très simple d'utilisation.

Procédez comme suit :	Résultat :
<p><b>1</b> Appuyez sur le bouton d'activation vocale et maintenez-le enfoncé.</p> <p>Bouton d'activation vocale</p> 	<p>Le téléphone émet un message vocal « Dire un nom ».</p>
<p><b>2</b> Prononcez à haute voix le nom de la personne que vous souhaitez appeler.</p>	<p>Le nom s'affiche sur l'écran et le numéro est composé automatiquement.</p>

**Remarque** : il est possible de répondre aux appels entrants en appuyant sur le bouton d'activation vocale. Si vous appuyez une seconde fois, le processus s'arrête et le téléphone retourne en mode d'attente.

### **Composition rapide activée par la voix**

Chaque entrée de votre annuaire est affectée d'un numéro de composition rapide unique qui identifie l'emplacement où l'entrée est enregistré dans la mémoire du téléphone ou sur la carte SIM. Vous pouvez effectuer des appels téléphoniques en prononçant ce numéro et le M800 composera automatiquement cet appel.

**Remarque** : la composition rapide activée par la voix utilise les emplacements 1 à 99 de la mémoire du téléphone M800.

Procédez comme suit :	Résultat
<p><b>1</b> Appuyez deux fois sur le bouton d'activation vocale.</p>	<p>Le téléphone lit un message vocal : « Dire un numéro ».</p>
<p><b>2</b> Prononcez les chiffres de l'entrée de l'annuaire que vous souhaitez appeler :</p>	<p>Exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour composer l'entrée de l'annuaire 99, dites « neuf, neuf ».</li> <li>• Pour composer l'entrée de l'annuaire 7, dites « sept ».</li> </ul>

## **Composition de numéros**

Le téléphone prend en charge la composition de numéros de téléphone (y compris le caractère astérisque) avec la voix de l'utilisateur. Cette fonction ne nécessite pas l'enregistrement des numéros au préalable (à la différence de la composition de noms).

<b>Procédez comme suit :</b>	<b>Résultat</b>
<b>1</b> Appuyez deux fois sur le bouton d'activation vocale.	Le téléphone émet un bip et énonce le message vocal « Dire un numéro ».
<b>2</b> Prononcez à voix haute le numéro de téléphone que vous souhaitez composer (chaque chiffre séparément).	Le numéro s'affiche sur l'écran et le processus de composition est lancé automatiquement.

**Remarque :** il est possible de répondre aux appels entrants en appuyant sur le bouton d'activation vocale. Si vous appuyez une seconde fois, le processus s'arrête et le téléphone retourne en mode d'attente.

## **Raccourcis vocaux aux fonctions**

Cette fonction permet à l'utilisateur d'accéder directement aux menus. Il est possible de mémoriser jusqu'à 5 raccourcis. L'activation de cette fonction nécessite une formation préalable du système à l'aide d'un enregistrement de la voix de l'utilisateur. Voir page 91.

<b>Procédez comme suit :</b>	<b>Résultat</b>
<b>1</b> Appuyez une fois sur la touche « Menu » puis immédiatement sur le bouton d'activation vocale.	Le téléphone émet un bip et énonce le message vocal « Dire un raccourci ».
<b>2</b> Prononcez à voix haute le raccourci que vous souhaitez utiliser.	Le menu associé au raccourci s'affiche.

## Micro-navigateur



Le micro-navigateur vous permet d'accéder à des pages Web ainsi qu'à des applications Web sur votre téléphone. Contactez votre fournisseur de services pour configurer l'accès, au besoin.

### Démarrage d'une session de micro-navigateur

Recherche de la fonction



> Navigateur



Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler jusqu'à une adresse Internet, un service ou une application.
2 SÉLECT. (	Sélectionner l'élément.

**Raccourci** : appuyez sur la touche double-sens et maintenez-la enfoncée pour lancer automatiquement le navigateur. Par ailleurs, si vous ouvrez un message texte contenant une adresse Web (URL), vous pouvez appuyer sur la touche > **Aller à l'URL** pour lancer le navigateur et vous rendre directement à cette adresse Internet. Vous pouvez également appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pour aller directement à la page d'accueil. Si vous ne réussissez pas à établir une connexion Internet avec le micro-navigateur, contactez votre fournisseur de services.

### Utilisation des pages Web

Appuyez sur	Pour
1	Faire défiler le texte vers le bas ou mettre en surbrillance un élément sélectionnable.
2 SÉLECT. (	Sélectionner l'élément mis en surbrillance.
3	Composer le numéro de téléphone mis en surbrillance dans le micro-navigateur.
4 Des touches du clavier, puis sur OK (	Entrer des informations. <b>Conseil</b> : appuyez sur EFFACER (  ) pour effacer une lettre à la fois, en cas

---

	de faute de frappe.
<b>5</b> RETOUR (  )	Retourner à la page précédente.
<b>6</b> 	Ouvrir le Menu Navigateur.

---




## Calculatrice

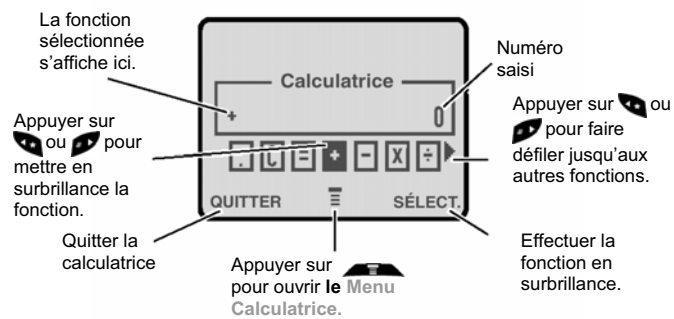
Vous pouvez utiliser votre téléphone comme calculatrice et convertisseur de devises.

**Remarque** : le dernier résultat affiché est conservé dans la mémoire même après quitter la fonctionnalité ou éteint l'appareil. Pour réinitialiser le résultat appuyez sur C, CE.

### Opérations de calcul

Recherche de la fonction  > Calculatrice

Appuyez sur	Pour
1 Des touches numériques	Entrer un numéro.
2  ou 	Mettre en surbrillance une fonction de la calculatrice.
3 SÉLECT. (  )	Effectuer l'opération.



La calculatrice peut effectuer les fonctions suivantes :





Function	Description
.	Insérer un point décimal
C	Effacer l'opération de calcul
=	Calculer le résultat
+	Ajouter
-	Soustraire
X	Multiplier
÷	Diviser
%	Diviser la valeur affichée par 100.
\$	Calculer le taux de change
-+	Changer le signe de l'entrée (positif/négatif)
MR	Remplacer la valeur affichée par la valeur mise en mémoire.
MS	Enregistrer la valeur en mémoire (qui remplace la valeur qui était jusque là enregistrée)
MC	Effacer la valeur mise en mémoire.

### Conversion de devises

Le convertisseur de devises fonctionne exactement comme la calculatrice avec en plus la fonction \$ (devise).

**Remarque :** offre une précision de 6 chiffres après le point décimal.

**Recherche de la fonction**  > Calculatrice  
 > Taux de change





Appuyez sur	To
1 Des touches numériques	Entrer le taux de change.
2 OK (  )	Enregistrer le taux de change.
3 Des touches numériques	Entrer le montant à convertir (montant à multiplier par le taux de change).
4  ou 	Mettre en surbrillance la fonction \$.
5 SÉLECT. (  )	Effectuer la conversion.

## Réglages de vos paramètres



### Réorganisation des éléments du menu

Vous pouvez réorganiser les éléments du menu principal de votre téléphone :





Recherche de la fonction  > Réglages  
> Autres réglages  
> Personnaliser  
> Menu principal

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler les éléments du menu.
2 CUEILL. (  )	Recueillir un élément du menu.
3 	Déplacer l'élément vers un nouvel emplacement dans le menu.
4 INSÉRER (  )	Insérer l'élément du menu.

### Personnalisation d'une fonction de touche programmable

Vous pouvez changer les fonctions d'une touche programmable ( et ) afin d'accéder à d'autres fonctions de menu.

Recherche de la fonction  > Réglages  
> Autres réglages  
> Personnaliser  
> Touches







Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler le menu vers la gauche ou vers la droite.
2 CHANGER (  )	Sélectionner la touche.
3 	Faire défiler jusqu'à la nouvelle fonction de la touche.
4 CHANGER (  )	Confirmer la nouvelle fonction.

## Économiseur d'écran

Vous pouvez définir une icône ou une animation comme économiseur d'écran de votre téléphone. L'image s'affiche lorsque aucune activité n'est décelée pendant une période donnée.

L'image de l'économiseur d'écran est réduite de manière à remplir l'écran de votre téléphone. Une animation se répète pendant une minute puis la première image de l'animation s'affiche.

**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Autres réglages  
> Personnaliser  
> Économiseur d'écran

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'à l'image.
2 CHANGER (  )	Ouvrir Icon Viewer
3 	Faire défiler vers le haut ou vers le bas jusqu'à une image/animation. Faire défiler jusqu'à (Aucun) pour éteindre l'image de l'économiseur d'écran.
4 SÉLECT. (  )	Sélectionner l'image.
5 	Faire défiler jusqu'à Délai.
6 CHANGER (  )	Définir l'intervalle du délai.
7 	Faire défiler jusqu'à l'intervalle d'inactivité qui déclenche l'économiseur d'écran.
8 SÉLECT. (  )	Confirmer le délai.
9 TERMINÉ (  )	Enregistrer les paramètres de l'économiseur d'écran.

## ***Communication en mode données et en mode télécopie***

---



Il existe un kit communication de données en option Motorola Original™ (comprenant un connecteur de câble) qui vous permet de transférer des données entre votre téléphone et un ordinateur portable équipé du système d'exploitation MICROSOFT WINDOWS 2000 ou XP.

Vous pouvez :

- Utiliser l'appareil comme modem, pour vous connecter à Internet
- Utiliser l'appareil pour gérer des communications en mode de données et de télécopie (envoi et réception) de votre téléphone à votre ordinateur portable.

### ***Installation du logiciel***

Pour transférer des données de votre téléphone à votre ordinateur, vous devez installer le logiciel fourni avec le kit communication de données Motorola Original. Reportez-vous au guide de l'utilisateur du kit de données, pour plus d'informations.

### ***Branchement du câble***

Utilisez le câble série ou le câble USB Motorola Original pour relier votre téléphone à un appareil externe.

## **Câble USB**

Procédez comme suit :

- 1** Le câble de connexion est branché, à l'une de ses extrémités, au câble à conducteurs séparés, à l'arrière de l'appareil. Cette partie est en général dissimulée (sous le tapis de la voiture), c'est pourquoi vous recommandons de faire appel à un technicien agréé.
- 2** Branchez l'autre extrémité du câble au port USB de l'ordinateur portable.

## Envoi de données et de télécopie

Utilisez cette fonction pour envoyer des données ou une télécopie à partir d'un appareil connecté.

Branchez votre téléphone à l'appareil, comme il a été décrit précédemment puis :

Procédez comme suit	Pour
1 Vérifiez le téléphone	Vous assurer qu'il est branché et allumé.
2 Ouvrez l'application sur votre ordinateur.	Effectuer l'appel par le biais de l'application (Option carte d'accès distant ou Télécopie). <b>Remarque</b> : vous ne pouvez pas composer de numéro de données ou de télécopieur par le biais du clavier de votre téléphone. Tout numéro doit être composé à partir de l'ordinateur.
3 Mettez fin à l'appel à partir de l'appareil externe.	Terminer l'appel et arrêter la connexion lorsque le transfert a été effectué.




## Réception de données et de télécopie

Utilisez cette fonction pour transférer des données ou une télécopie vers votre ordinateur portable. Branchez votre téléphone sur l'appareil. Suivez les instructions page 112.

### Recherche de la fonction



- > Réglages
- > Connexion
- > Appel entrant

Procédez come suit :	Pour
1 Appuyez sur <b>CHANGER</b> (  )	Sélectionner Prochain appel
2 Appuyez sur 	Faire défiler jusqu'à <b>Données entrantes uniquement</b> or <b>Fax entrant uniquement</b> .
3 Appuyez sur <b>SÉLECT.</b> (  )	Définir le format d'appel.
4 Branchez votre téléphone sur l'appareil.	Permettre le transfert de données ou de télécopie.

**Remarque** : vous ne pouvez pas répondre aux appels vocaux entrants lorsque votre téléphone est en mode données ou télécopie. Tout appel vocal reçu est traité comme un appel sans réponse. Pour renvoyer un appel vocal, rétablissez votre téléphone en mode vocal. Reportez-vous aux explications ci-dessous.

### ***Transfert de données ou de télécopie***


Votre téléphone vous informe de la réception de données ou de télécopie sur l'appareil connecté. Utilisez l'application s'exécutant sur l'appareil pour répondre à l'appel.

### ***Fin de la connexion***

Lorsque le transfert des données ou de la télécopie est terminé, mettre fin à l'appel à partir de l'appareil connecté pour arrêter la connexion.

### ***Rétablir le mode de fonctionnement vocal normal***

Une fois la communication en mode données ou télécopie terminée, vous devez rétablir votre téléphone au mode de fonctionnement vocal normal.

**Recherche de la fonction**  > Réglages  
> Connexion  
> Appel entrant  
> Prochain appel  
> Normal

Votre téléphone se rétablit automatiquement en mode de fonctionnement vocal normal lorsque vous l'éteignez et le rallumez.

## Sécurité

### Attribution d'un nouveau code ou mot de passe

Le code déverrouillage de votre téléphone est en général réglé à 1234 et le code de sécurité à 000000. Nous vous recommandons de les modifier afin d'empêcher tout autre utilisateur d'accéder à vos données personnelles. Le code de déverrouillage doit comporter 4 chiffres et le code de sécurité, 6 chiffres.





#### Remarques :

- Il se peut que votre fournisseur de services maintienne le code de sécurité du téléphone pour le service clientèle. Dans un tel cas, vous ne pourrez pas utiliser les fonctions du téléphone qui requièrent l'entrée du code de sécurité.
- Si le code de déverrouillage est le seul code que vous puissiez modifier, le menu **Nouveaux mots de passe** ne sera pas disponible. Dans ce cas, modifiez le code de déverrouillage en procédant comme suit :


Recherche de la  fonction > Réglages > Sécurité  
> Verrouillage téléphone  
> Code de déverrouillage

Pour modifier un code ou un mot de passe :

Recherche de la  fonction > Réglages > Sécurité  
> Nouveaux mots de passe

Appuyez sur	Pour
1 	Faire défiler jusqu'au code ou mot de passe.
2 CHANGER (  )	Sélectionner le code ou le mot de passe.
3 Des touches de clavier	Entrer votre ancien code.
4 OK (  )	Confirmer votre ancien code.
5 Des touches de clavier	Entrer le nouveau code.
6 OK (  )	Attribuer le nouveau code.
7 Des touches de clavier	Réentrer le nouveau code.



---

8 OK (  ) Confirmer le nouveau code.

---

### **En cas d'oubli de code ou de mot de passe**

En cas d'oubli de votre code de sécurité, contactez votre fournisseur de services. En cas d'oubli de votre code de déverrouillage, essayez les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si cette opération ne fonctionne pas, procédez comme suit lorsque l'invite **Entrer code de déverrouillage** s'affiche à l'écran :

Appuyez sur	Pour
1 	Aller au sous-menu de contournement du code de déverrouillage.
2 Des touches de clavier	Entrer votre code de sécurité.
3 OK (  )	Confirmer votre code de sécurité.

### **Verrouillage et déverrouillage de votre téléphone**

Vous pouvez verrouiller manuellement votre téléphone ou configurer son verrouillage automatique à chaque fois que vous le mettez hors tension. Pour utiliser un téléphone verrouillé, vous devez entrer le code de déverrouillage. Un téléphone verrouillé sonne ou vous envoie des alertes d'appels ou de messages entrants, *mais vous devez le déverrouiller pour répondre*. Vous pouvez composer des appels d'urgence sur votre téléphone même lorsqu'il est verrouillé. Pour plus d'information, se reporter page 21.


### **Verrouillage manuel de votre téléphone**


Recherche de la  fonction > Réglages> Sécurité  
> Verrouillage téléphone  
> Verrouillage immédiat

Appuyez sur	Pour
1 Des touches de menu	Entrer votre code de déverrouillage.
2 OK (  )	Verrouiller le téléphone.

## Réglage du verrouillage automatique


Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il soit verrouillé chaque fois que vous le mettez hors tension.

Recherche de la  > Réglages > Sécurité  
fonction > Verrouillage téléphone  
> Verrouillage automatique  
> Oui

Appuyez sur	Pour
1 Des touches du clavier	Entrer votre code de déverrouillage.
2 OK (  )	Activer le verrouillage automatique.

## Déverrouillage de votre téléphone

Lorsque l'invite Entrer code de déverrouillage s'affiche à l'écran :

Appuyez sur	Pour
1 Des touches du clavier	Entrer votre code de déverrouillage.
2 OK (  )	Déverrouiller votre téléphone.

## Accessoires

---

Motorola vous conseille d'utiliser les accessoires d'origine de sa fabrication. Il est important de préciser que la garantie fournie pour le téléphone est non valide dans le cas où le défaut provient d'un branchement à un équipement et/ou à des appareils non d'origine ou non approuvés par Motorola (paragraphe 6 de la garantie). Les accessoires d'origine sont disponibles chez les commerçants agréés. Veuillez contacter votre fournisseur de services réseau pour toute information concernant la disponibilité des accessoires et leur achat.



**Câble de connexion  
de données (USB)**

**Oreillette personnelle**

**Combiné  
personnel**

Le combiné personnel Motorola vous permet d'avoir des conversations privées et d'utiliser les fonctions de composition par activation vocale. Appuyez sur le bouton PTT situé sur le combiné pour appeler le nom VAD et les fonctions de composition de numéro.

Procédure :





- Branchez le combiné sur l'unité M800 pour entendre via le haut-parleur du combiné.
- Appuyez deux fois sur le bouton PTT pour la composition du numéro et une fois pour la composition du nom.
- Terminer les conversations via le bouton PTT situé sur le combiné.
- Débranchez le combiné pour revenir au haut-parleur de l'unité du M800.

REMARQUE : lorsque vous branchez l'oreillette personnelle ou le combiné personnel, les tonalités des sonneries sont inaudibles dans le haut-parleur.


## Dépannage




---



Vérifiez les réponses à ces questions en cas de problème avec votre téléphone. Pour toute aide supplémentaire, contactez le Centre de service clientèle de Motorola.


Problème	Solution
<b>Votre téléphone est-il configuré correctement ?</b>	Appuyez sur  . Si votre numéro de téléphone ne s'affiche pas, communiquez avec votre fournisseur de services.
<b>Le combiné reçoit-il un signal ? L'écran affiche-t-il l'icône  ?</b>	Assurez-vous que votre antenne est entièrement déployée. L'indicateur d'intensité du signal doit afficher au moins un segment  . S'il n'y a aucun segment, déplacez-vous vers un endroit où le signal est plus fort.
<b>Le volume de l'oreillette est-il trop faible ?</b>	Appuyez sur la touche supérieure de volume, située sur le côté du téléphone, pendant une conversation.
<b>Votre interlocuteur ne vous entend pas ?</b>	Assurez-vous que votre antenne est entièrement déployée. Appuyez sur <b>DÉSACTIVER LA SOURDINE</b>  pour annuler la fonction de sourdine. Vérifiez également que le boîtier de votre téléphone ou un autocollant ne bloque pas le micro.

Les solutions suivantes se réfèrent à des problèmes spécifiques :

Problème	Solution
<b>Mon téléphone a été volé. Qui dois-je contacter ?</b>	Faites une déclaration de vol de téléphone à la police et à votre fournisseur de services (la société qui vous envoie votre facture mensuelle de service cellulaire).
<b>J'ai oublié mon mot de passe.</b>	Voir page 114.
<b>J'ai appuyé sur la touche de mise sous/hors tension et rien ne se passe.</b>	Vérifiez que vous avez bien appuyé sur cette touche  (la touche de marche/arrêt) jusqu'à ce que l'écran s'allume et que vous entendiez une alerte. Cela peut prendre plusieurs secondes.
<b>L'écran affiche : Entrer code de déverrouillage. Comment puis-je déverrouiller mon téléphone ?</b>	Entrez le code de déverrouillage configuré à l'usine (1234) ou les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si cette opération n'aboutit pas, appelez votre fournisseur de services (la société qui vous envoie votre facture mensuelle de service cellulaire).
<b>Mon téléphone me demande un code de déverrouillage lorsque j'essaie d'activer une fonction.</b>	L'application que vous souhaitez est verrouillée. Si vous ne connaissez pas le code de déverrouillage, voir page 115.
<b>Mon téléphone ne sonne pas.</b>	La sonnerie est réglée à un niveau trop bas. Augmentez le volume à l'aide des touches de volume situées sur le côté de l'appareil.
<b>J'ai essayé d'effectuer un appel et j'ai entendu une tonalité élevée/basse interrompue.</b>	Votre appel n'a pas été acheminé au système cellulaire. Vous avez dû composer le numéro trop tôt après avoir allumé le téléphone. Attendez jusqu'à ce que l'écran affiche PRÊT avant de composer le numéro.
<b>Je ne peux plus envoyer/recevoir d'appels.</b>	Assurez-vous que votre antenne est entièrement déployée et que vous recevez un signal téléphone (voir l'élément Indicateur d'intensité dans la section correspondante). Évitez toute interférence électrique ou radio ainsi que les obstructions telles que les ponts, parcs de stationnement, garages et bâtiments élevés.

Problème	Solution
<b>Mon téléphone a une mauvaise réception et perd des appels.</b>	Assurez-vous que votre antenne est entièrement déployée et qu'elle n'est pas pliée ou endommagée.  Vérifiez également que vous recevez un signal téléphone (voir l'élément Indicateur d'intensité dans la section correspondante). Éviter toute interférence électrique ou radio ainsi que les obstructions telles que les ponts, parcs de stationnement, garages et bâtiments élevés.
<b>Je ne peux pas entendre mon interlocuteur.</b>	Pendant l'appel, appuyez sur la touche de volume supérieure. L'écran devrait indiquer l'augmentation du volume.  Vérifiez également que votre oreillette n'est pas bloquée.
<b>Je ne peux pas ouvrir ma boîte de réception des messages.</b>	Avant de pouvoir utiliser la fonction de message texte, vous devez configurer la boîte de réception des messages. Voir la section correspondante.
<b>Comment puis-je voir les appels que j'ai envoyés et reçus ?</b>	Pour voir les appels composés et reçus les plus récents :   <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Derniers appels</li> <li>&gt; Appels reçus</li> <li>ou</li> <li>Appels composés</li> </ul>
<b>Mon téléphone n'envoie pas de commandes, de mots de passe ou d'autres codes.</b>	Votre téléphone envoie des commandes et des mots de passe en tant que tonalités DTMF. Vous pouvez régler les tonalités DTMF de votre téléphone sur Longues, Courtes ou Non. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'envoi de numéros, essayez de modifier le réglage des tonalités DTMF :  <b>1</b> De l'écran inactif, appuyez sur :  <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Réglages</li> <li>&gt; Autres réglages</li> <li>&gt; Configuration initiale &gt; DTMF</li> </ul> <b>2</b> Appuyez sur  pour faire défiler jusqu'à Longues or Courtes (certains réseaux analogiques risquent de ne pas

Problème	Solution
	reconnaître les tonalités courtes). <b>3</b> Appuyez sur <b>SÉLECT.</b> (  ) pour sélectionner la fonction souhaitée.
<b>L'écran de mon téléphone est trop sombre.</b>	Utilisez la fonction <b>Contraste</b> pour modifier le niveau de contraste de votre écran. Voir la section correspondante.
<b>La lumière d'arrière-plan est trop forte/légère.</b>	Utilisez la fonction <b>Rétroéclairage</b> pour modifier le niveau de rétroéclairage de votre écran.
<b>Le téléphone ne s'éteint pas.</b>	Vérifiez que le délai de mise hors tension est réglé à zéro.
<b>Je ne peux pas éteindre le téléphone avec la touche de mise hors tension et commuter le courant éteint le téléphone.</b>	Appuyez sur la touche d'activation vocale et la touche de volume inférieure et maintenez-les enfoncées pendant une seconde.
<b>Je ne peux pas enregistrer de mémo vocal, de nom vocal ou de raccourci vocal.</b>	Essayez de vous déplacer vers un endroit plus calme pour effectuer votre enregistrement vocal. Parlez directement dans le téléphone à une tonalité vocale normale.
<b>J'ai branché le câble des données mais mon téléphone n'a pas émis de bip. Comment puis-je savoir si le câble est prêt à fonctionner?</b>	Le bip indique que votre configuration est correcte. Si vous n'avez pas entendu de bip, vérifiez que les deux extrémités du câble sont branchées – la petite extrémité sur votre téléphone et la plus grande sur l'ordinateur. Vérifiez également que votre ordinateur n'a pas désactivé le port. Essayez d'ouvrir une application qui utilise le port, comme un télécopieur ou une application d'accès commuté, pour l'activer automatiquement.
<b>Mon téléphone a émis un bip lorsque j'ai branché le câble des données, mais mes applications de données et de télécopie ne fonctionnent pas.</b>	Vous devez être dans une zone avec couverture numérique. vérifiez l'indicateur de signal numérique sur votre écran (  ). Certains réseaux cellulaires peuvent ne pas prendre en charge la transmission de données ou de télécopie. Si vous voyez l'indicateur, mais vous naviguez sur un réseau qui ne vous est pas familier, cela peut être le cas. N'oubliez pas également que la

Problème	Solution
	transmission de données et de télécopie requiert généralement un abonnement. Appelez votre fournisseur de services pour plus de détails.
<b>Lors de l'envoi de données avec le câble de données, pourquoi l'ordinateur affiche-t-il un taux de connexion de 19 200 Kbps ?</b>	19,200 Kbps est le taux de transfert de données de la connexion entre votre ordinateur et le téléphone. Le taux de connexion entre votre téléphone et le réseau s'affiche sur votre téléphone et sera égal à 14 400 ou à 9600 Kbps.
<b>Je ne peux pas envoyer mes communications de données en fermant l'application sur mon ordinateur. Que puis-je faire ?</b>	Essayez d'appuyer sur la touche  , de débrancher le câble ou d'éteindre le téléphone. Si cela est possible, veillez à toujours fermer la connexion par l'ordinateur. Les autres méthodes risquent de gêner l'application sur votre ordinateur.
<b>J'ai démarré le micro-navigateur mais le message suivant s'affiche : Service non disponible.</b>	Vous êtes dans une zone sans service. Si vous disposez d'un service cellulaire, vérifiez l'indicateur de signal numérique sur votre écran (D). Si vous ne voyez pas l'indicateur, vous devez être dans une zone qui ne dispose que d'un service analogique ou qui ne dispose d'aucun service. Si l'indicateur de signal numérique s'affiche, vous devez être connecté à un réseau numérique qui ne prend pas en charge l'accès Internet.
<b>J'ai démarré le micro-navigateur mais le message suivant s'affiche : Serveur de données non disponible.</b>	Essayez de nouveau dans quelques minutes. les serveurs sont peut-être hors service momentanément.

## **Renseignements généraux et sécurité**

### **☞ Remarque importante**

**Veillez à lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser votre téléphone cellulaire fixe de voiture.**

Le téléphone Motorola M800 est un appareil mains libres créé pour un environnement de voiture et spécialement conçu pour vous permettre de profiter de ses fonctions sans être distrait lorsque vous êtes en communication tout en conduisant.

### **Exposition aux signaux de fréquence radioélectrique**

Votre téléphone M800 fonctionne comme un émetteur et récepteur radio à basse fréquence. Lorsqu'il est en fonctionnement, il transmet et reçoit des signaux radio-électriques (RF).

De nombreuses sources nationales et internationales ont défini des normes et recommandations pour la protection du public en matière d'exposition à l'énergie de radiofréquences électromagnétiques. Citons :

- La Commission internationale de protection contre les rayonnements non-ionisants (ICNIRP), 1998.
- Syndicat des techniciens allemands, (VDE) DIN-0848.
- United States Federal Communication Committee ; Règlements en matière d'exposition aux radiofréquences, (1996) FCC.
- National Administration for radiological protection of the British kingdom, GS 11, 1988.
- American National Standards Institute (ANSI), IEEE. C95. 1-1992.
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP), Report 86.
- Ministère de la santé (Canada), Code de sécurité 6.

Des chercheurs, des ingénieurs et des médecins issus d'universités, de ministères de la Santé et de l'industrie ont basé leurs normes et recommandations de protection sur des études scientifiques de portée internationale traitant des effets des radiofréquences sur le corps humain. Votre téléphone est conforme à ces normes en condition normale d'utilisation.

### ***Entretien de l'antenne***

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de remplacement approuvée. Les antennes non autorisées ou modifiées peuvent endommager le téléphone et constituer une infraction aux règlements des organismes locaux.

**Remarque** : veuillez à ce que l'antenne soit située à au moins 20 cm (7,87 pouces) de votre corps.

### ***Équipement électronique***

La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés des interférences provenant des signaux RF. Néanmoins, certaines pièces ne sont pas protégées des signaux RF générés par votre téléphone cellulaire.

### ***Stimulateur cardiaque***

L'Association des fabricants d'accessoires médicaux (« Medical Accessories Manufacturers Association ») recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de maintenir une distance minimale de 15 centimètres (6 pouces) entre l'antenne du téléphone cellulaire et le stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence possible au fonctionnement de stimulateur. Ces recommandations suivent celles émises par les responsables de la recherche indépendante et de la recherche en technologie cellulaire.

### ***Prothèses auditives***

Certains appareils numériques sans fil peuvent causer des interférences avec des prothèses auditives. Le cas échéant, veuillez consulter votre fabricant de prothèses auditives afin de vérifier s'il est possible d'utiliser un autre modèle de prothèse.

### ***Autres appareils médicaux***

Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant afin de vérifier si l'appareil est convenablement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin pourra également vous aider à trouver cette information.

Éteignez votre téléphone cellulaire lorsque vous entrez dans un établissement de soins comme cela est souvent indiqué. Dans les hôpitaux ou dans les autres établissements de soins les équipements utilisés sont souvent sensibles aux énergies RF externes.

### ***Véhicules***

Les signaux RF sont susceptibles d'influencer les systèmes électroniques installés de façon impropre ou les systèmes installés dans des véhicules motorisés mal protégés. Consultez votre fabricant ou son représentant et veillez toujours à informer le fabricant de l'installation de tout nouvel équipement sur votre véhicule.

### ***Établissement avec panneaux d'avertissement***

Veillez à toujours éteindre votre téléphone en entrant dans un établissement affichant des avertissements mentionnant d'éteindre les appareils cellulaires.

### ***Milieus explosifs***

Pour empêcher tout risque d'explosion, veuillez mettre hors tension votre téléphone dans les zones « explosives » ou les zones affichant des panneaux « Éteindre votre appareil de radio ». Veillez à vous conformer à toutes les consignes et signalisations.

### ***Zones potentiellement explosives***

Lorsque vous vous trouvez dans une zone dont l'atmosphère présente des risques d'explosion (zone potentiellement explosive), éteignez votre téléphone. Ces zones sont souvent indiquées (mais pas systématiquement). Citons les points d'approvisionnement en carburant pour les véhicules (stations d'essence), les cales de bateau ou les installations d'acheminement ou d'entreposage d'essence ou de produits chimiques, des milieux où l'air renferme des substances chimiques (ou des particules, des grains, de la poussière ou des poudres métalliques) et tout autre lieu où l'on vous demande normalement d'éteindre le moteur de votre véhicule.

### ***Pour les véhicules équipés de coussin gonflable***

Un coussin gonflable se déploie avec une force considérable. Ne placez aucun objet, y compris des pièces d'équipement installé ou d'équipement portatif dans la zone du coussin gonflable ou dans sa zone de déploiement. Les équipements portatifs du véhicule installés de façon impropre, à proximité de la zone de déploiement d'un coussin gonflable, peuvent entraîner de graves blessures.



## ***Conseils de sécurité pour les téléphones sans fil***

---

Votre téléphone Motorola M800 vous donne la possibilité de communiquer vocalement, pratiquement n'importe où, n'importe quand, partout où le service cellulaire est offert et où des conditions sécuritaires le permettent. Mais une responsabilité importante accompagne les avantages des téléphones cellulaires, une responsabilité que tout utilisateur se doit d'assumer.

Lorsque vous conduisez un véhicule, la conduite est votre responsabilité première. Si vous jugez nécessaire d'utiliser votre téléphone M800 pendant que vous conduisez, faites preuve de bon sens et rappelez-vous des conseils suivants :

1. Familiarisez vous avec votre téléphone Motorola M800 et ses fonctions telles que la composition et la recomposition rapides. Lorsqu'elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent d'effectuer des appels sans être distrait.
2. Informez la personne avec qui vous êtes en communication que vous conduisez et, au besoin, suspendez l'appel dans une circulation dense ou dans des conditions météorologiques dangereuses. La pluie, le grésil, la neige, la glace et la circulation dense peuvent présenter des dangers.
3. Si vous recevez un appel entrant à un moment où cela peut constituer une distraction, ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéro de téléphone dans l'annuaire de votre téléphone pendant que vous êtes au volant. Cela pourrait vous distraire de votre première responsabilité, la prudence au volant.
4. Composez intelligemment le numéro, après avoir évalué l'importance du trafic routier; si possible, effectuez vos appels quand le véhicule est à l'arrêt ou avant de vous engager dans la circulation. Essayez de planifier vos appels pendant que votre véhicule est à l'arrêt. Si vous devez faire un appel en roulant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
5. Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotives; cela pourrait distraire votre attention de la route. Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez les conversations susceptibles de vous distraire de la route.
6. Utilisez votre téléphone cellulaire pour demander de l'aide. Composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgences médicales.\*

7. Utilisez votre téléphone cellulaire pour apporter de l'aide en cas d'urgence. Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence, comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.\*
  8. Appelez les services d'assistance routière, comme les services de dépannage, ou tout autre service d'aide qui n'est pas destiné aux urgences. Si vous voyez un véhicule en panne qui ne présente pas de risque sérieux, un panneau de signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière qui n'est pas destiné aux urgences
- \* Partout où la téléphonie cellulaire est disponible.